QUEBEC

HE

HARBOUR COMMISSIONERS' REPORTS

FOR THE YEAR 1878.

(Prepared according to the provisions of the 14th, Section of the 38th Victoria, Chapter 55, and of the 24th Section of the 36th Victoria, Chapter 54.

QUEE

To the

SI doings H works on the leave t I have

D the wo the see worth D increas and m In applian moved common O N known materi O diameter dredge T barges

NO 2345

QUEBEC HARBOUR COMMISSIONERS' REPORT FOR THE YEAR 1878.

(Under the 38 Victoria, Chap. 55, Section 14.)

QUEBEC, 16th January, 1879.

To the Hon. JAMES C. POPE, Minister of Marine and Fisherics,

&c., &c., &c.,

Ottawa.

SIE,—I have the honour to submit the following on the doings of the Quebcc Harbour Commissioners for the year 1878.

Having reported to the Public Works Department on the works of the harbour improvements and the graving dock, and on the operations of the lifting barge, for the year 1878, I beg leave to state that, under these titles, this report will contain what I have already reported to the aforegaid Department.

The Harbour Improvements in the River St. Charles.

During the winter of the year 1877-78 the damage done to the works in progress was slight. The extraordinary mildness of the season doubless contributed to this result; but the fact is worthy of record as a test of their general stability.

worthy of record as a test of their general stability. During this period, beyond the improvement, repair and increase of the contractors' plant, little beyond the preparation and miscellaneous iron work was done by the contractors.

In the construction of new and improved plant and other appliance, much energy was displayed; and the following engine moved, and labor-saving tools were placed on the works to commence operations in the spring :--

One clam-shell dredge of the largest kind yet manufactured. One dipper or shovel dredge on the principle of the wellknown steam navy, equal to moving at each dip 84 cubic feet of material, or upwards of three cubic yards.

One steam revolving derrick of 110 feet radius, or 220 feet diameter, carrying buckets of equal capacity with the dipper dredge.

Two steam tugs, two pile engines, six hoppers and other barges, and one double cylinder concrete mixer. These works, which are under contract with Messrs. Peters, Moore & Wright, as referred to in my report, dated 10th January, 1878, form a section of a general scheme for harbour improvements in the River St. Charles, as proposed by Messrs. Kinniple & Morris in their report of November, 1874.

This section includes the construction of a length of embankment of 300 feet in width, the entire distance between the ballast wharf and the gas wharf, and only a short space from the present terminus of the North Shore Railway, with which it is ultimately intended to connect it.

A ship channel of 150 feet wide and a quay wall on a concrete foundation, are in course of completion for an entire length of 3,500 feet. These forming a part of a Tidal Harbour and Wet Dock, respectively, on a line to be determined by the production of Peter street or Dalhousie street, or partly of both.

The work for the year 1878 has been solely continued from the ballast wharf end, obviously the better, unless a commencement at both ends had been within the resources of the contractors.

The outer open crib-work, forming the northern face and foundation of the slope of the embankment, has been completed to coping level in the first 120 feet in length, reported in position and completed to 9 feet above low water last year, and further extension of 1,500 feet has since taken place in the direction of the Gas wharf, and 3.000 feet required to complete a junction with the crib-work at the end of the works previously reported, of 790 feet in length.

The excavation of the deep trench and the 150 feet deep channel of the ultimate tidal basin has been continued and nearly completed, with the exception of the slopes and final grading, to a length 1,250, or hearly the entire deep water section.

In the deep ttench nine 120 feet crib-work caissons have been sunk and concreted up to 3 feet above low water, preliminary to planting on the 12-inch square rock elm capping under the ashlar masonry of the stone face, which is to have a height of 24 feet to coping level, including, with the concrete foundation, an entire height of 48 feet, 24 of which is below low-water spring tides.

The timber work of the deep-crib work caissons have a special character, at the same time embodying the best form of construction in its front face of solid entremise filling dovetailed into the crossties. In the cross sections considerable novelty has been introduced by the insertion of blocking pieces between the corps-morts or crossties, which, being notched in 1 $\frac{1}{4}$ inch, and otherwise closely fitting, give great strength to the work, producing such a distance between the crossites, vertically, as insures the solidity of the concrete placed in the intervening spaces and

compartments of the cribwork as to make it really constitute one solid mass or monolith throughout.

S,

e-

le

ζ-

st

١t

y

e

of

et n

, ,-

5.

Ĭ

1

/ The timber work has been most carefully constructed by one of/the contractors, Mr. Simon Peters, and afterwards sunk in position, not without difficulty, but at the same time with complete success.

One of these cribs in progress of construction is shown in the photograph, Annex No. 1, accompanying this Report.

The concreting of these deep cribs has been effected in the most approved method in general use, by adopting skips, or boxes of as large a size as possible, with spring and trigger doors opening below. They are made to contain one cubic yard of concrete; the sides being continued down the full depth of the, doors when open, so as to prevent wash and disturbance, and also, to insure the deposit at once of the combination of sand, broken stone and cement, in the form in which it is placed in the skips.

Nine thousand yards have in this way been successfully deposited, levelled below by divers, and brought up to the level of three feet above low water, ready to receive a finishing course on which to commence the stone face at the back of elm capping.

A general view of the cribs, sunk and concreted, as far as No. 7, is shown in photograph, Annex No. 2, accompanying this Report, weighted with stone to be used for back filling. This excellent picture shows the level in cross sections at the end of the crib No. 7, with regard to low water, and the success with which the general line and level of the crib-work blocks have been maintained. Annex No. 3 shows the contractors' plant in position particularly well, the large dipper dredge, and the 220 feet diameter derrick, with the three divers and others of the men employed.

The amount paid on account of these works up to the last day of the year has reached the sum of \$211,033 65.

It may be well to recur, in conclusion, to the importance of these works now in progress, forming port of a scheme for the perfect accommodation of some 110 vessels at one time, of an average length of 250 feet, or of 1,600 for the working season, connecting at the same time the North Shore Railway at once with deep water quay walls, presumably the entire western traffic of this line as far as Ottawa, next, probably of Toronto, and ultimately of the Pacific.

Graving Dock.

During the latter part of the year 1877 the Commissioners resolved to proceed with the dock excavations at Point Levis. A

commencement was made on the 12th November, 1877, and the work was continued without intermission until the month of April last, when tenders for the completion of the entire works were invited by the Commissioners. The entire quantity of excavation up to that time was 10,267 yards.

The total expenditure connected with these works up to the 31st December last amounts to thirty-five thousand six hundred and thirty-one dollars and thirty-eight cents (\$35,631.38).

These works were formally contracted to Messrs. Larkin, Connolly & Co., on the 17th August, 1878, for a sum of three hundred and thirty thousand nine hundred and thirty-two dollars (\$380,982), since which time the contractors have continued the excavation to one foot below coping. The Government wharf forming the abutment of the western wing wall of the dock works having been filled in with spoil and suitable refuse from the rock-cutting and excavations.

The whole of these works have been performed under the superintendence of the resident engineer, M. Woodward Pilkington, M.I., C.E., whose ability has given great satisfaction to the Commissioners.

The question respecting the co-operation of the Montreal Harbour Commissioners in the management of the Graving Dock, has been re-opened during the month of January by the Quebec Harbour Commissioners, and resulted in a satisfactory arrangement. In order to put this arrangement into effect it will be necessary to amend the Act 38 Victoria, chapter 56 respecting the Graving Dock.

Lifting Barge.

The barge having undergone a very severe test during the working season of 1877, as stated in my report for that year, was sent to Davie's Dock in order to have her repaired in accordance with the recommendations of the Port Warden, Captain Dick.

On the 6th May the Port Warden forwarded the following report on the repairs done to the barge under his supervision :

"PORT WARDEN'S OFFICE,

128 ST. PETER STREET,

" QUEBEC, 6th May, 1878.

" A. H. VERRET, Esq.,

"Secretary-Treasurer Quebec Harbour Commissioners.

"SIR,—In compliance with your letter dated April 13th, 1878, I beg to inform you that the following repairs were found necessary to be made on the Lifting Barge before undocking. "In addition to the diagonal iron straps originally on the inside (14) fourteen pairs have been added, viz., seven pairs at each end of the vessel; all are through-bolted with quarter-inch round iron clenched on rings. For placing the above straps, parts of the cabins and flooring had to be removed, which have been replaced.

"The diagonal wood bracing each side of the well have been additionally tree-nailed. In the spaces of the cooking and engineer's rooms, the joints have been caulked and filled with wood battened over. On each side of the well the vacant spaces over the heads of the stanchions have been filled solid with wood.

"Outside the well has been caulked all over. The iron linings on its lower edges removed for caulking. All have been replaced. Six pieces of plates had to be new.

"The stern and stern-posts, where there was indication of straining, have been strengthened by eight straps of iron bolted to each other through the stern and stern-posts and otherwise through bolted and clenched on the inside. One rudder brace broken, removed, repaired and replaced.

"The butts in bottom at bluff of bows and quarters have been additionally bolted.

"Caulking has been done from the keel to rails, including parts on deck; seams have all been coated with pitch and rosin, the bottom coated with coal-tar; paint work above water-line, twice coated with paint, including boats, &c.

On Deck.

"Iron stanchion sockets on both sides have been secured with new bolts. One additional scuttle-hatch has been made in midships on port side. Deck glasses with those broken in sky-lights have been all made good. Engine frames additionally fastened with screw bolts and with sundry other iron work repaired.

"I am also of opinion that the work as above enumerated has been completed in a most satisfactory manner, and to the entire satisfaction of your

-"Most obedient Servant,

"JOHN DICK."

Port Warden.

These repairs, including the cost of docking the barge for the winter, have amounted to the sum of eleven hundred and ninetyone dollars and thirty cents (\$1,191.80.)

The Captain, Olaude Giguère, was re-engaged in the month of April, and took charge of the craft immediately after his

7

the

of

of

he

ed

in,

ee

Irs

he

ırf

ks

he

ıe

rd

n

al

k,

c

e-

e

e

e

appointment. He was directed to search and try to secure the two large nests of anchors and chains that were known yet to exist. In the beginning of May the barge was towed in the stream and the search was commenced without delay.

After two weeks of steady searching the Captain reported that he had failed to fasten the barge on either of the nests, although he had not abandoned hopes of securing them.

He was therefore ordered to cease his search till further orders, and to raise the steamer "Bidder," sunk some ten years ago in front of the ferry landing at Levis.

After two months work the whole wreck, comprising the engines, the boiler and the hull, was safely landed on Carrier's premises, at Levis.

The wreck having not been claimed under the authority of the 5th Section of the 29-30 Victoria, Chap. 59, was disposed of as provided for by Section 2 of the 22nd Victoria, Chap. 31. The sale only realized one hundred and fifty dollars (\$150.)

The obstruction caused by this wreck was as dangerous, if not more so, to shipping than a nest of anchors, and all interested have learned with satisfaction of its disappearance.

As soon as the lifting barge had landed the wreek, Captain Giguère received instructions to resume his search for nests of anchors and chains for which he had already searched in the beginning of the season. His search again proved unsuccessful, and it has been inferred that no more nests were in existence, or that if such really exist, they were covered with sand and were as obstruction considered of no more consequence.

b

h

я

A

b

tl

8

S

C

SE

W

m

ac

W

w

During his search the master of the barge has succeeded in raising five anchors and about sixty-six fathoms of chain. One of these anchors was claimed by its owners, the Allan Steamship Company, and delivered to them on payment of the salvage.

Amongst these anchors there is one which is the largest that has ever been raised by the barge. It weighs 5,985 pounds, and according to experts, must have been under water for at least sixty years. It has been established by marks thereon that it belonged to an English frigate.

The wreck of the steamboat "Ottawa," sunk some sixteen years ago off the wharf belonging to the Montreal Ocean Steamship Company, has been surveyed during the month of August, and the master of the lifting barge has reported that the whole wreck was covered with sand, and declared that he was of opinion it could not injure the shipping even if the sand over it were washed, inasmuch as it is so close to the wharf vessels are not supposed to anchor there.

On the recommendation of the Lifting Barge Committee it was agreed to order the barge on the Fly Bank in order to remove the largest boulders that were considered the most dangerous obstructions.

9

The barge was at work about twenty days on that spot, and eighteen boulders were secured and removed. They were all of a very large size, one of them was eight feet and another six feet high, the first weighing over twelve tons and the latter ten.

Some years ago a vessel belonging to the Allan Line touched the first mentioned boulder and sustained damages to the amount of eight thousand dollars, (\$8,000.)

The question of raising the wreck of the ship known as "L'Orignal," sunk in the harbour since October, 1750, according to the "Jesuits Journal," was discussed during the summer by the Commissioners, and it was decided to remove that so long existing obstruction.

The captain of the barge was accordingly ordered to suspend the work of removing the boulders and to commence operations on the wreck in question. After a thorough survey he reported the wreck 170 feet long, 40 feet beam, and under 95 feet of water.

It having been ascertained that this obstruction could not be removed without the aid of explosive material, a contract was entered into with the firm Cochrane, Lewis & Co., of Montreal, by which they undertook, for the sum of one thousand dollars, to blow up the wreck with dynamite. They were bound to furnish their operator with the explosive material and instruments, and all possible assistance was to be given by the lifting barge with her crew. It was also necessary to secure the services of a diver.

The work of blasting was commenced on the 24th September, and continued, weather permitting, till the close of navigation. After each explosion the barge was engaged in securing the broken pieces of the wreck.

The work has been progressing favourably, but more slowly than anticipated, and about one-fourth of the wreck has been secured. At the end of the year's operations the whole of the salvage, consisting of a quantity of broken pieces, four beams and some timbers, were safely landed on one of the wharves of the Commission.

Three anchors with thirty fathoms of chain have been also secured from the wreck.

Judging by the time it has taken to raise the portion of the wreck that has been blasted and removed, it will take at least four months to clear away the remainder of this obstruction. If you add to that the time it will take to remove the boulders that were left untouched inside the Fly Bank the barge will be engaged the whole of the season of 1879 to complete the work remaining unfinished.

the t to the

rted ests,

ther ears ر

the ier's

y of d of The

s, if sted

tain s of the ful, , or vere

l in e of ship

that and east t it

een hip and eck it vere not

e it ove It is to be hoped that the Government will include in their estimates of next Session the usual appropriation in order that the Commissioners may be enabled to continue the work of clearing the harbour.

By referring to the working expenses of the lifting barge for the last two years, it may be inferred that a sum of *twelve thousand dollars* will be sufficient to meet the expenses of the coming season.

The annexed statement, No. 4, shows the cost of the barge, her yearly working expenses, also, the yearly quantity of anchors, chains, &c., saved by her since the beginning of her operations in 1875.

In conclusion, I am happy to state that Captain Giguère, the master of the barge, has given as much satisfaction this year as in previous years.

Ballast.

The new by-law sanctioned in June, 1877, to regulate the discharging of the ballast, has continued to give satisfaction to the Commissioners.

Forty-three vessels have been ordered to the breakwater during the season to discharge their ballast.

The aggregate quantity discharged amounted to seventeen thousand one hundred and eighteen tons (17,118). By adding to that amount the total of the previous year, seventeen thousand and twenty-five tons (17,025) it gives a total of thirty-four thousand one hundred and forty-three tons (34,143) discharged in the breakwater since the by-law has been in operation, representing the ballast of eighty-nine vessels. A very small proportion of this ballast is of stone; it is composed chiefly of sand or clay.

The expenditure in connection with the breakwater, including repairs, &c., amounts to the sum of two thousand three hundred and forty-five dollars and twenty-eight cents (\$2,345.28) for the year.

All the ballast that could be secured from the demolition of the Jesuits' barracks has been deposited in Pointe-à-Carcy wharf. Three thousand three hundred and eighty-nine tons (3,389) have been obtained from the demolition, and carted at the price of 30 cents per ton.

With this material a roadway of six hundred feet (600) long and the width of 15 feet has been constructed. It is the intention of the Commissioners, if they can secure the material, to cause this road to be continued some three hundred feet more in length, in order to reach the end of the wharf. The road has been their at the aring

e for *isand* ason.

arge, hors, ns in

e, the as in

the the

teen g to and the ting of

ling lred the

of arf. ave f 30

ong tion use gth, een properly levelled and covered with sand; but in consequence of the large circulation of heavy loaded vehicles on this portion of Commissioners' wharves, it will be necessary to macadamize it at an early date.

The sand used to cover the road has been secured from the ballast of 2 vessels and guage 50 tons,

The necessity of filling up the whole Pointe-à-Carcy wharf is felt more than ever, and the Commissioners will loose no opportunity of having such an improvement done.

One thousand and eleven tons of stone have been bought at the price of 30 cents per ton, and deposited also in the same way

Repairs to Property.

The necessary repairs have been done as usual to the property of the Commission. The sum expended for that branch of the service amounts to the round sum of twenty-four hundred dollars (\$2,400), out of that sum nineteen hundred and thirty dollars (\$1,930) were applied to the Pointe-à-Carcy wharf, exclusive of the amount paid for ballast already mentioned. As long as the filling up of that long wharf is not completed, its yearly repairs will always be somewhat heavy, in consequence of the renewal of the broken beams and the decayed planking which are brought to this state, the first by the weight of coals and other heavy goods that are stored on it, and the other by the action of the air underneath.

Coasting and Foreign Trade.

As stated in the last report, the law does not compel the coasting traders to report their outward cargoes, the Commissioners can only furnish, as usual, a statement of the arrivals of the season. which stands as follows:

Cargoes by	Schooners	1,382
"	Batteaux	1.711
"	Barges	238
"	Steamboats	380
	Total	8 721

Representing an aggregate tonnage of 273,476 tons.

Forty-two thousand six hundred passengers, (42,600,) have been landed at the port during the year by the vessels engaged in the coasting trade. The annexed Comparative Statements, Annex No. 5, prepared by the Customs authorities, contain the whole information in reference to the foreign trade of this port for this year and the previous years therein mentioned.

Annex No. 6, prepared by the Chief Clerk, contains a report of the principal entries inwards by coasting craft for the season 1878.

Annex No. 7. prepared by the Chief Clerk, contains a report of cargoes lightered inwards and outwards for season 1878.

Investigations.

IEEPI

R

d

h

Under the authority of two Orders in Council, respectively dated the 29th August and the 3rd September, the Commissioners have held an investigation into the loss of the steamships "Lake Megantic," "Blenheim" and "Lady Head." Thirteen sittings of an average length of three hours were spent in hearing the evidence adduced in the three cases. The Commissioners have spared no trouble to arrive at a thorough knowledge of the circumstances connected with the three wrecks and they have learnt with satisfaction that you have approved of and confirmed their report and judgment in each case.

During the investigation into the loss of the "Blenheim" it has been ascertained by the evidence of the captain that he had been misled, as to the beginning of the pilotage ground in the harbour, by the supplement to "Lighthouses of the World," published in 1878 by Mr. Richard Holmes Laurie, of London, and edited by Mr. A. G. Findlay. Orders were immediately given to write to the publisher in order to have the error corrected in the future edition of the work. Meanwhile a copy of the letter was forwarded to the "Shipping and Mercantile Gazette," with a request to publish it in the interest of mariners.

The Quebec, Montreal, Ollawa and Occidental Railway terminus to deep water.

Negotiations are progressing favorably with regard to the arrangements to be made for bringing the Quebec, Montreal, Ottawa and Occidental Railway to deep water in the harbour over the wharves now under contract. The contractors have declared themselves ready to deliver, on the 15th July next, a length of 800 feet of crib-work up to coping level on the west end of the works. If their offer is accepted the cars will be able to run at that date on this portion of the Harbour Works. pared on in d the

report season

report

ively oners Lake tings the have f the have rmed

h" it had the orld," , and en to the was th a

nus

the real, over ared h of f the [%] n at 13 Revenue.

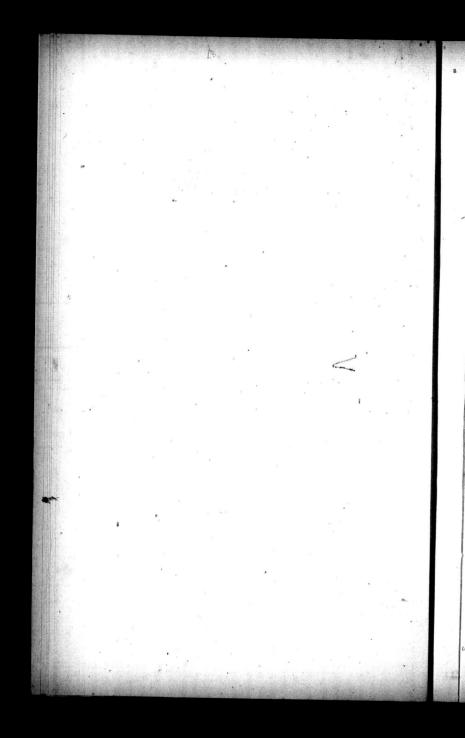
	187	7.	187	8.	Differe	nce	in 1878.
	\$	cts.	\$	cts.		ots.	
Connage Ducs		6 90 37 69	24,67	7 12	16,13	9 78	Decrease. Increase.
Infort do	10,95	7 88	6,10	5 86	4,85	2 02	Decrease.
roperty Revenue	24,95	1 62	23,65		1,29	9 53 9 38	
nterest	2,98	80 18	2,91	6 54		3 59	do
and D, Water Lots		2 87	2,17	5 37	303	7 50	do
undries	13	8 31	1	1 00	13	7 31	do
Total\$	89,02	9 16	66,35	5 83	22,673	3 33	do

The large decrease in the revenue is entirely due to the great depression of business that has prevailed the whole year.

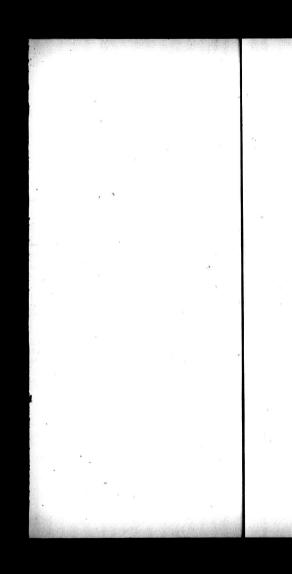
Notwithstanding this state of affairs, the Commissioners have, however, ascertained with satisfaction that they have had a surplus of revenue of eight thousand three hundred and eighty-nine dollars and ninty-five cents (\$8,389.95) over the expenditure of the year.

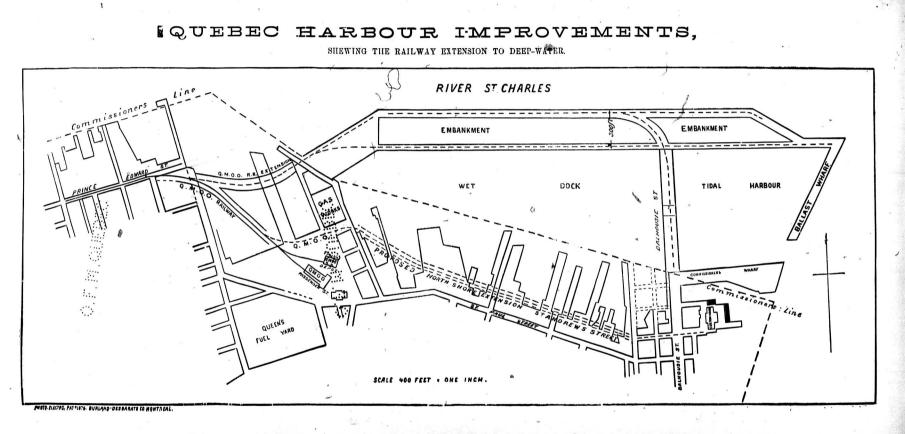
The whole respectfully submitted,

A. H. VERRET, Secretary-Treasurer.









an diala

REVENUE AND EXPENDITURE.

CB.

1878		\$ cts.	1878.	1	\$ cts.
	Te Beach and Deep Water Lots	2,175 37 2,916 54	Dec. 31.	Dec. 31. By Officers' salaries for year	6,373 27
	Sundries	1 00		Legal expenses do	345 76
	Atkusson 8 W narr East India Wharf	4,066 67		Atkinson's Wharf, repairs East India Wharf, do	126 30 264 50
	Reynar's Wharf	1,300 00		West India and Welington Wharves, repairt Reynar's Wharf, repairs	11 00
	Breakwater			Fointe-a-carcy what, repairs	450 24
	Tonnage Dues	24,677 12		Commissioners, attendance	2,485 00
	Import do	2.993 47		Printing codified statutes	221 80
	Harbour do	3, S34 23		Hanging bells.	49 54
				Hardware Painting	24 80
				Boat for general use	32 00
				Office expenses, printing, advertising, stationery,	
				One year's interest and Sinking Fund on \$723,000	90 CLL
				Harbour Debentures Excess of Revenue over Expenditure	43,380 00 8,389 95
		\$ 66,355 83			\$ 66,355 83

16

A. H. VERRET, Secretary-Treasurer.

> HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE, QUEBEC, 16th January, 1879.

]

JAS. WOODS, Book-keeper. =]]

f

DB.

.

DR. BALANCE SHEET of	31st December, 1878.	CR.
Co Office farniture	Quebeo Harbour Debentures Sinking Fund James Boyd Philip Quigley & Son C. H. Reynor J. C. Rogers Dominion Government for Harbour Improvements Dominion Government for Graving Dock Excess of Revenue	

JAS. WOODS, Book-keeper.

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE, QUEBEC, 16th January, 1879.

A. H. VERRET, Secretary-Treasurer.

HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE, Quebec, 16th January, 1879. 8

STATEMENT of Assets and Liabilities, per Balance Sheet.-Quebec, 31st December, 1878.

=

	• .	\$ ct3.	LIABILITIRS.	\$ cts.	\$ cts.	
	01 01 0		Quebec Harbour Dedentures		723,000 00	
	50,945 20 84,605 75 48,268 10			175.000 00		
	268,673 15 215,427 40			50,000 00	225,000 00	
An re Beach and Deep Water Lots, viz :		676,372 30	On deposit for Copies of Specification		100 60	
f sundry persons	35,348 49		Surplus-composed as follows :			
uo 24th December, 1878	1,241 44	40,763 81	Beach and Deep-Water Lots at Credit Sinking Fund	43,932 50 42,716 66		
On hand. In La Banque Nationale	159 23 62,483 30	,		51,995 84	138,645 00	
1		62,642 53				
Ses	8,249 16 1,366 29		×			
Harbour Improvements :		9:615 45				
Peters, Moore & Wright	178,613 67 32,419 98		1	v		
Graving Dock :		211,033 65				
Larkin, Connolly & Co	18,137 50 17,393 88					
	T	35,531 38	2			

1

2. T. L.

1750 ×		19	
\$ 1,086,844 30	A. H. VERRET, Secretary-Treasurer.	HARBOUR COMMISSIONERS' OFFICE, QUEERC, 16th January, 1879. We, hereby certify, that we have examined the Books and Youchers of the Quebec Harbour Commis- sion, from the 1st January, 1878, till the abox externor, 1878, and that the Palance Sheet, as copied in folios of this Journal 364 Refs and 366 and the aboxe externor, 258, and that the 1110.	UCIL OI ASSECTS AND LIADUILLES ARE COTTECT abstracts from CHARLES HUOT, } Auditors. A. AHERN,
Rambing Fact -In hards of Receiver-General 42,716 66 Rames - Due by standies, as per Bal 5,303 96 5,303 96 Ramber Dues - Due by standies, as per Bal 256 60 5,303 96 Amber Dues - Due by standies, as per Bal 256 60 5,303 96 Render Dues - One hand 266 40 334 70 Render Due - Due by them 266 40 334 70 Render Particular - Due by them 1,223 03 312 70 Render Particular - Due by them 1,233 03 312 70 Restright & Morris - Due by them 8,1,056,844 50 312 70	JAS. WOODS, Book-Peerso	НАВВ ОИВ. COMMISSIONERS' OFFICE, QUEBEC, 16th January, 1879, We, hereby certify, that we have examined the Be sion, from the 18t January, 1878, till the 31st Decembe of this Journal 36t, and 36f, suil the above setome	the books. Quebec, 31st January, 1879.

35,531 38

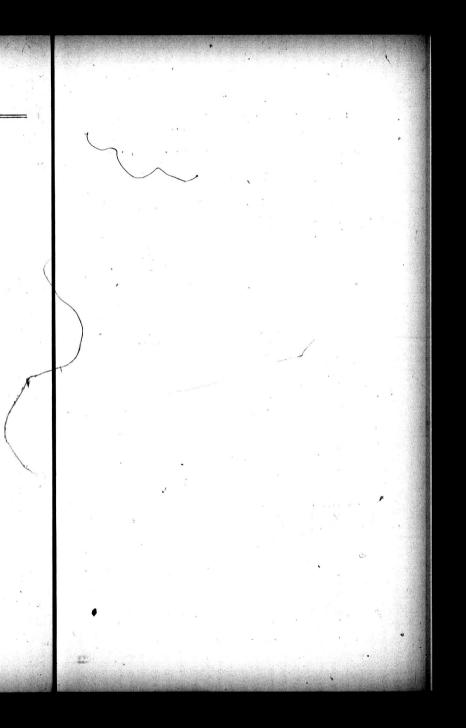
.

STATEMENT of Contracts awarded by the Quebec Harbour Commissioners in connection with the Harbour Improvements and the Graving Dock, together with Expenditure up to 81st Dec., 1878, connected with same. QUEBEC HARBOUR COMMISSION.

Nature of Contracts.	Dates of Contracts.	Dates of Completion of Contracts.	To Whom Awarded.	Xet Amount mattre va- of Inc of ad- Contracts. Contracts.	Approxi- mative va- lue of ad- ditions to Contracts.	Total amount of Contracts with Additions.	of Total a amount a paiu to fi	Total mount paid or engineer- ing and Sundries.	Total Expenditure.
			t.a.					•	
				\$ cta.	\$ cts.	\$ cts. \$ cts. \$ cts.	CLS.	• C13•	•
Harbour Improve- ments	May 2, 1877	October 2, 1880	tachour Improve. menta	529,296 31	15,306 07	529,296 31 15,306 07 544,602 38	178,613 67	32,419 98	211,033 65
Graving Dock	August 17, 1878.	June 1, 1882	Graving Dock	330,953 89	1,762 00	337,715 89	18,137 50	17,393 88	35,531 38
		-			1				

A. H. VERRET, Secretary-Treasurer.

Certified.



QUEBEC HARBOUR COMMIS

STATEMENT showing the cost of the Lifting Barge, her yearly saved and disposed of, and

Cost of the Lifting Barge built in 1874-75.	Working ex- penses in 1875.	Working ex- penses in 1876, including repairs.	Working ex- penses in 1877, including repairs.	Working ex- penses in 1878, including repairs.	Quan Bo	tity of A ulders,	Inchors, (&c., raise	Chains, ed in
					1875.	1876.	1877.	1878.
\$ ots. 35,141 56	\$ ets. 1,735 29	\$ cts. 15.201 79	\$ cts. 11,765 00	\$ ets. 10,555 23	Four anchors and about 250 fathoms of chain. "	Fifty-seven anchors and 1,425 fathoms of chain.	One hundred and one anchors and 3,291 fathoms of chain.	Eight anchors, 96 futhoms of chain, 18 boulders, the wreek of the steamer "Fidder," and about one-fourth of the wreek known as "L'Orignal."

N.B.—The anchors entered in the above Statement do not include 24 broken anchors which One of the 8 anchors raised in 1878 was claimed by its owners, the Allan Steamship Company, shackle, sold in 1877, were returned in 1878. One anchor belonging to the stock on hand was broken. Five anchors, and 7,210 lbs. chain, sold for \$176.03, are yet unpaid.

Certified.

A. H. VERRET, Secretary-Treasurer.

have and s trans

-

S

w

Qu

18

Nor

MMIS

yearly f, and

ains, in

1878.

Eight anchors, 96 fathoms of chain, 18 boulders, the wreck of the steamer "Bidder," and about one-fourth of the wreck known as "L'Orignal."

which pany, id was

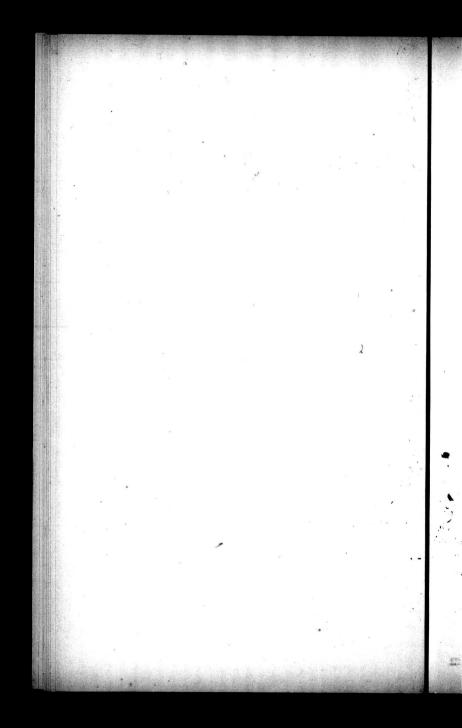
r.

SIONERS' LIFTING BARGE.

working expenses; also, yearly quantity of Chains, Anchors, &c., what remaining on hand.

Quanti	ty of Ar disp	nchors, Cl osed of ir	nains, &c.,	Quantity of Anchors and Chains on hand the 31st December, 1878.	Proc	oeds of the Chains,	sale of Anc &c., in	hors,
1875.	1876.	1877.	1878.	÷	1875.	1876.	1877.	1878.
None.	Eleven anchors and 3,231 lbs. of chain.	Thirty-six anchors and 99,074 lbs. of chain, broken anchors, & c., sold as scrap.	Fourteen anchors, 70,080 lbs. chain, 7, whacklee and 1 stock.	Eighty-six anchors, about 300 tons of chain and 176 shackles.	\$ ets. Nonę.	\$ ctz. 839 88	\$ ots. 1,701 53	\$ cts.

have also been secured, and are classed as sorap. Twelve of these anchors were sold in 1877. and surrendered on the payment of the salvage. Two anchors, with 135 fathoms ohain and one transfermed into a grapnel in October, and sent to the Barge to replace one that had been

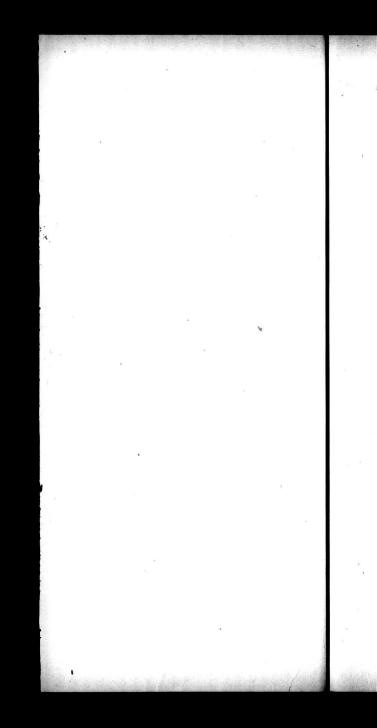


PORT OF QUEBEC.

COMPARATIVE STATEMENT of the Number and Tonnage of Sailing Vessels and Steamers, with the Number of Men employed, entered Inwards and Outwards, for the Years ending on the 31st December, 1877

and 1878; shewing	wing	the C	ountr	ies fr	M HO	rhence	the Countries from whence they came and for		which	they c	which they cleared, whether in	whe	ther in
United Kingdom	785	785 746063	18051		542021	14145	544 542021 14145 United Kingdom		895 829692	2 19634		574839	14626
Newfoundland	19	1927	135		13 2015	121	Newfoundland		40 473	0 277		30 3940	211
St. Pierre Miquelon	3	337	18			30	St. Pierre Miquelon		2 33	7 18		788	44
United States	80	7220	145		4 2473	57	France		7 494	5 107		9067	250
B. West Indies	8	2112	72				Spain		3 132	35	1		
France.	38	26792	299		-	355	Portugal		11 371	2 113	5	2554	
Spain	14	13356	259			31	Belgium.		6 510	6 03	07	1898	
Portugal	10	3959	124			11	Holland		2 139	31	1	118	16
Belgium	21	16333	379				Germany		2 129	9 27	5	111	
Holland	11	7146	161		6 4225	92	Norway and Sweden		1 34	9 12			
Norway and Sweden	47	32201	101		_		Finland		1 48	8 12			
Barbadoes	-		-			35	Gibraltar		3 37	21	E	459	
Italy.							South America-		11 509	1 130	5	1639	
Germany	15	11474	243		8 6731	139			1 31	8 0	1	228	6
Africa	1	377				-	Peru	_	2 140	4 30	8	2022	
Brazil	61	1478			4 3069		Australia		2 286	1 53	4	4623	
Sicily			-		1 133	9	Greenland		2 58	3 22			
Greece	3		-		1 1320				1				
Egypt					1478		Total		992 864017	7 20629	672	603705	15473
Total	962	982 872100	20919	99	666 616523	15892							
					_				_	_			

N.B.-Flagn.-Unier the German Empire are included vessels of Frussia Hamburg, Bremen, Mecklenberg, &c.



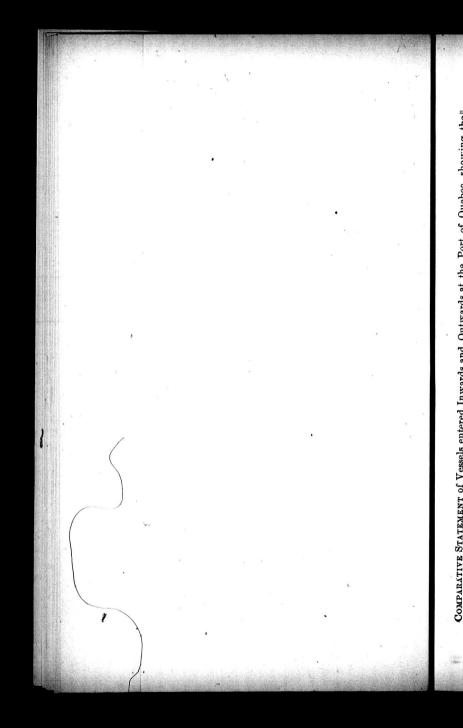
PORT OF QUEBEC.

COMPARATIVE STATEMENT of the Number and Tonnage of Sailing Vessels and Steamers, with the Number of Men employed, entered Inwards and Outwards, for the Years ending on the 31st December, 1877, and 1878; shewing the Countries from whence they came and for which they cleared, whether in cargo or in ballast; also, distinguishing the Countries to which they belonged:

RETURN OF VESSEI 31st D	VESSELS INWARDS FOR THE YEARS ENDING 31sr DECEMBER, 1877 AND 1878.	RDS F R, 1877	OR TH	E YEAR 1878.	S ENDI	ĐN	RETURN OF VESSEL	VESSELS OUTWARDS FOR THE YEARS ENDING 31st DECEMBER, 1877 AND 1873.	ARDS 1 R, 1877	AND	IE YEAI 1878.	INE ENI	ÐNI
	1	1877.			1878.				1877.			1878.	
	Vessels.	Tons.	Men.	Vessels.	Tons.	Men.		Vessels.	Tons.	Men.	Vessels.	Tons.	Men.
Total Ve ssels arrived	982	872100	20919	666	616523	15892	Total Vessels cleared	902	10193	20629	672	672 603705	15473
Vessels with Cargoes Do in ballast	403	409566 462534	11367 9552	325 341	357804 258719	10372 5520	Vessels with Cargoes Do in ballast	990	563429	20607	672	603705	15473
Total	932	872100	20919	666	616523	15892	Total	902	210198	20629	672	603705	15473
Kumber of Steamers Do Sailing Vessels	100	160383	5975 14944	107	177672	,6517 9375	Number of Steamers Do of Sailing Vessels.	906 906	S6 143969 906 720048	5428 15201	579	157461	5993 9480
Total	982	872100	20919	999	616523	15892	Total	992	210198	20629	672	603705	15473
British Vessels	685 297	685 674947 297 197153	16585 4334	475	482551 133972	13020 2872	British Vessels Foreign Do	700	700 672896 292 191121	16440	489	475779 127926	12727 2746
Total	982	872100	20919	999	616523	15892	Total	992	864017	20629	672	603705	15473
UNDER WHAT FLAGS.					×		UNDER WHAT FLAGS.						
British. U. States	685 6	685 674947 6 4797	163	475 4	482551	130	British	1001	700,672896	16440	459 6	459 475779	12727 80
French. Norwegian and Swedish	255		3741	165	116762	2484	French	215	11 299	3568	159	F	61 2412
Austrian						1	Spanish	1	019	13		:	67 ····
Portuguese Russian	4 00 1	1238					Russian Danish		1904	4.0	1 61	:	1 000
Belgian				ы <u></u> –	2249	34	Belgian Italian		1093	<u>8</u> E			
Total	932	872100	20919	665	616523	15892	Total	992	210198	20629	672	603705	15173
WHENCE ABRIVED.					_		FOR WHAT COUNTRY.						
United Kingdom	785	746063	12031	544	542021	14	United Kingdom		829692	19634	SSC	574839	14626
St. Pierre Miquelon				4 4			St. Pierre Miquelon	00 E	337	18	300		44
B. West Indies.	000			4.5	-		Spain	- ** -	1328	35		:	
Eranoo Epain Portural	40	13356	259	100		351	Belgium. Holland		5106	39	9 c?	18981 871	44 16
Belgium							Germany	¢1 —	1299	121	61		23
Norway and Sweden				28	ĩ		Finland		379	12		459	12
Italy	ed 10	11174	37 243		1- 00		_	Ξ.	1605	130	- 0	1639	4.
Africa					1				1404	30	· 60 - 44	2022	86 86
Sicily					133	26	Greenland		283	22			
Egypt				-	1478		Total	665	992 864017	20629	672	672 603705	15473
Total	982	982 872100	20919	666	666 61 6523	15892				_			

ia Hamburg, Bremen, Mecklenberg, &c. N.B.-.Flags.-. Unier the German Empire are included vessels of Pru =

K



COMPARATIVE STATEMENT of Vessels entered Inwards and Outwards at the Port of Quebec, showing the Number of Vessels, Tonnage and Number of Men employed, distinguishing the Number of Vessels Entered and Cleared at Out-Ports, for the Years 1874, 1875, 1876, 1877 and 1878.

	•
۵	Q
۶	
P	
-	
Þ	
Þ	1
-	

												-			
		1874.			1875.			1876.			1877.			1878.	
	Ves- sele.	Tons.	Mcn.	Ves- sels.	Tons.	Men.	Ves- sels.	Tons.	Men.	Ves- Bols.	Tons.	Mon.	Ves- sole.	Tons.	Men.
Port of Quebeo	959 45 7	789,370 25,538 3,170 3,623	22,284 642 87 90	775 345 1	552, 127 552, 127 17, 292 2, 029	17,661 412 57	920 24 14	795,531 16,081 1,258 6,799	20,425 399 37 173	33	836,822 17 945 3,215 271	20,135 400 72	909 809 809	580,642 22,620 2,737 1,752	15,050
do Betsiamite				• • •	3,272	39	* 9	2,061		æ 🖸	4,441	-	ac ao	3,745	102
Grand Total for Quebec.	1,018	830,701	23,103	824	\$77,315	18,291	976	824,616	21,164	982	872,100	20,919	999	616,523	15,892
				8		OUTWARDS.	ARDS								
-	Γ	-		·			ľ	-	ľ	ł	ľ	ľ	1		

ŀ	ľ			•										e	-
Port of Quebec	990 46 7 7	809,880 26,271 3,170 3,623	21,930 657 90 90	240 240 240 240 240 240 240 240 240 240	637,232 17,401 2,021 8,272 3,272 1,449	17,525 448 57 78 39	980 29 64 14 3 6	743,088 16,081 1,258 6,799 2,061 2,856	19,313 399 37 173 50	938 27 5 13 13	\$28,739 17,945 3,215 3,215 4,441 9,406	10,845 700 72 105 195	0 	567,069 22,802 3,310 1,752 3,745 6,027	14,612 492 89 59 102 119
Grand Total for Quebec.	1,050	842,944	22,764	820	662,029	18,161	986	772,173	20,049	992	864,017	20,629	672	603,705	15,473

ANNEX No. 6.

26

DOMINION IMPORTS AT QUEBEC.

REPORT of Principal Entries inwards by Vessels from all parts of the Dominion at this Port, for season of 1878:

Schooners	1382
Batteaux	
Barges	238
Steamboats	-380
Tonnage	273,476
Passengers	42,600
Crews	18,371

IMPORTS.

Ales and Porter, bris	1,188	Green Fish. cwt	172
Do hhds	2,564	Horses	191
Do cases			139,444
Do kegs	347	Herrings, bris	2,845
	105,175	Junk, cwt	2
Biscuits, bxs	2,116	Linseed, bus	2,511
Do bris	57	Mackerel, bris	190
Bark, cords	3,503	Oats, bus	101,697
Bran, tons	2,407	Old Iron. ewt	357
Do bags	153 .	Potatoes, bus	42,363
Do bris	'	Peas, bus	5,987
Beans, bus	260 . 4	Pork, bris	64
Barley, bush	13,945	Rags, cwts	71
Brandy, cases	1,395	Do bags	79
D) gr-csks	56	Raisins, bxs.	6,380
Do hhds	52	Sardines, tinnets	707
Do bris	9	Sheep	1,923
Do octaves	32	Soap, bxs	8,305
Bricks, M.	3,077	Do cases	204
Boards, pes	184,775	Stones, toises	585
Beef, bris	443	Seal Oil, gals	91,257
do tierces	80	Suger, bris	840
Blueberries, bxs	30,785	Do hhds	175
Coffee, bxs	917	Salmon, bris	1,34
Do bags	. 125	Sinbs, loads	4,86
Do bris	8	Straw, bdls	2.890
Cod Oil, galls	20.811	Trout, brls	2
Cows	147	Tea, bxs	315
Cigars, cases	57	Do hlf-chts	61
do pkgs	33	Do catties	20
Corn. bush	42.760	Do chts	23
do bzs	85	Malt	5
	2.742	Tobacco, cad	2.09
Do crates	6	Do bxs	1.12
Do bris	3	Do cases	13
Deals, pes	989.859	Do bris	97
Dry Fish, cwt	1.723	Do kegs	1.
Eggs, doz	81.000	Do butts	i
Eels, bris	505	Do tierces	- 1
Fowls	8.671	Wine, cases	1.23
Flour, bris		Do bris	11
Do bags	123,471	Do gr-csks	49
Gin, oases	321	Do csks	40
Do bris	12	Do octaves	1.52
Do gr-csks	12	Do hhds	1,32
Do hhds	61		0
		Do kegs	48,80
Do octaves Green Fish, brls	27	Wood. cords	
	3,917	Wheat, bus	39,35

N.B .- The above report does not include goods imported by Rail.

JAMES WOODS, Chief Clerk.

18 June 14. 21. 21. 28. 5. 11. 12. 19. 23. 19. 26. 2. 9. 23... 30... 30... 5... 6... 13... 20... 21... 27... 27... 4... 9... 11... 11.. 18... 18... 25... 26... 1... 1... 21... 27... 187 Aug. 31... Oct. 12..

187 June 7... July 11... do 19... ALLAN LINE.—OUTWARDS.

X

27

X

arts of

172 191 139,444 2,845 2 2,517 190 101,697 357 42,362 5,987 664 71 79 6,380 707 1,923 8,302

8,302 204 582 91,257 846 179 1,343 4,860 2,890 21 312 613

2,091 1,127 135 972

14 12 2

1.230

113 492

20 1,529 64

9 48,801 39,355 2

June	1878.				\$	et
	14	S.S. Polynesian	375	Tons.		8 7
do	21	Sarmatian	710		33	5 5
do	21	Manitoban	416	do	2:	2 ::
do	28	Circassian	418	do	20	9 9
July	5	Moravian	534	do	20	5 7
do	11	Corinthian	69	do	:	3 4
do	12	Peruvian	460	do	2:	3 0
do	19	Canadian	197	do	1	1 8
do	23	Austrian.	387	do	19) 3
do	19	Sardinian	763	do	38	3 1
do	26	Polynesian	802	do	40) 1
Aug.	2	Manitoban	572	do	2:	3 6
do	2	Sarmatian	1088	do	54	4 4
do	9	Circassian	273	do	1:	3 6
do	23	Peruvian	312	do	13	5 6
do	30	Austrian	655	do	3:	2 7
do	30	Sardinian	585	do	29) 2
Sept.	5	Canadian	10	do	() 5
do	6	Polynesian	624	do	31	12
do	13	Manitoban	740	do	37	70
do	13	Sarmatian	900	do	45	5 ()
do	20	Circassian	652	do	32	2 6
do	21	Waldensian	104	do	3	5 2
do	27	Moravian	658	do	32	2 9
do	27	Phœnecian	8	do	() 4
Oct.	4	Peruvian	407	do	20) 2
do	9	Moravian	110	do	5	5 5
do	11	Austrian	269	do	13	3 4
do	11	Sardinian	824	do	41	1 2
do	18	Canadian	113	do	5	5 6
do	18	Polynesian	1155	do	57	7 7
do	25	Sarmatian	1011	do	50) 5
do	26	Manitoban	320	do	16	3 0
Nov.	1	Circassian	1135	do	50	3 7
do	1	Waldensian	25	do	1	1 2
do	21	Phœnecian	16	do	() 8
du	27	Sardinian	1180	do	51	0 6
			18907		\$ 945	0

ALLAN LINE .--- INWARDS.

3



DOMINION LINE.-OUTWARDS.

1873. June 7S.S. Ontario July 11	200 Tons. 270 do 520 do	\$ cts. 10 00 13 50 26 00
--	-------------------------------	------------------------------------

lerk.

LIGHTERED CARGOES.—Continued. DOMINION LINE.—OUTWARDS.—Continued.

187				\$ ci
July	26		290 Tons.	14
Aug.	24	Memphis	260 do	13
do	31	Ontario	650 do	32
Sept.	6	Mississippi	357 do	17
do	20	Texas	355 do	17
do	21	Quebec	2000 do	100
do	24	Teutonia	311 do	15
do	28	Brooklyn	700 do	35
Oet.	4	Dominion	1100 do	55
do	10	Ontario	584 do	29
do	19	Mississippi	482 do	24
do	31	Texas		24
Nov.	15	Dominion		
do.	18		244 do	12
do	25	Memphis	2000 do	100
do	20	Ontario	200 do	10
			10981 Tons.	\$ 549
	1	SAILING VESSELS OUTW	ARDS.	
	1878.			
		and the output		\$ c1
ept.	24	Ship Lady Octavie	140 Tons.	7
	SI	INDRY STEAMERS OUTW	ARDS.	
	1050			
	1878.	•		\$ ct
uly		S.S. Colina	241 Tons.	12 (
do	18	Bengal	150 do	7 5
do	23	Homer	160 do	8 (
sept.	6	Peer of the Realm	150 do	7 1
do	14	Erl King	144 do	7 5
do	16	Vindolina	250 do	12 3
do	21	Bien Venue	140 do	7 (
do	21	Clyde	360 do	18 (
do	26	Barcelona	00 do	4 1
Aug.	22	Riverdale	* 165 do	
)et.	7	Cybelle		8 1
do	11			10 8
		Semerimide	80 do	4 (
do	22	Viking	202 do	10
		,	2342 Tons.	\$ 117 1
		RECAPITULATION.		
		Allan Line, Outwards	ons. \$945 35	\$ et
		do Inwards		\$ ct
				1010
		Dominion Line, Outwards	ons	549 (
		Sundry Steamers, Outwards	0	117 1
		Sailing Vessels, Outwards 140 d	lo	7 (
				\$ 1683
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
		JAMES WO	ODS. Chief	Clerk
T	norm Co	JAMES WO MMISSIONERS' OFFICE,	ods, Chief	Clerk.

Ι

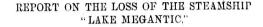
Made a mi the a (wr

Pu Ottawa

of Que the wr provisi 39 and membo Custor taken i the los day, ar Captai certific of the by Car ship's TI Q.C., a and ov by Ho TI

by Hon Tl tonnag barque Batters 18,072, crew o with a for Li Magda pass te

10:30 funnel distance estima at five At 11:



\$ cts. 14 50

13 00

32 50 17 85

17 75

 $\begin{array}{c}
 22 & 90 \\
 12 & 20
 \end{array}$

100 00

\$ 549 05

10 00

\$ cts.

7 00

ote

12 05

8 00

7 50 7 20

12 50

7 00

4 50 8 25

10 50

10 10

ets

1010 35 549 05

117 10

\$ 1683 50

Clerk.

7 00

\$ 117 10

4 00

Made after an investigation held by the Quebec Harbour Commissioners under the authority of an Order in Council, dated the 29th August, 1878, constituting said Harbour Commission a Court or Tribunal to hold a formal investigation into the wreck of the steamships "Lake Megantic" and "Blenheim."

QUEBEC, 19th September, 1878.

Pursuant to an Order in Council, dated Government House, Ottawa, 29th August, 1878, appointing the Harbour Commissioners of Quebec a Court or Tribunal to hold a formal investigation into the wreck of the steamship "Lake Megantic," in accordance with provisions of the 4th section of the Canadian Act, 37 Victoria, cap. 39 and the 5th section, Act 32-3 Victoria, cap. 38, a quorum of the members of the Quebec Harbour Commission met at their office, Custom House, City of Quebec, 10th September, 1878, and having taken the oath prescribed by law, opened the investigation into the loss of the steamship " Lake Megantic," continued same next day, and on the 14th September; only available witnesses being Captain Battersby, John Davidson (2nd mate), who holds master's certificates John Walsh (fireman), and Mr. F. Carbray, the agent of the steamer in Quebec; also, examined ship's log-book, signed by Captain Battersby, Wm. Kinning, 1st officer, and others, and ship's protest attested to by same.

The Court was assisted in its deliberations by Mr. R. Alleyn, Q.C., and Mr. F. Gourdeau, Acting Harbour Master. The Captain and owners of the steamship "Lake Megantic" were represented by Hon. A. R. Angers.

The steamship "Lake Megantic," of Montreal, registered tonnage 1,445, gross 2019, owned by Canada Shipping Company, barque-rigged, Clyde-built of iron, commanded by Captain John Battersby, who holds certificate of competency as master No. 18,072, sailed from Quebec on the morning of 20th July, with a crew of 44, 13 cabin passengers, 13 men in charge of cattle, laden with a general cargo from Montreal, and 226 horned cattle, bound for Liverpool; discharged pilot same evening; passed Cape Magdalen at 10 a.m. on 21st, weather hazy; shaped course to pass ten miles off South Point, Anticosti; made said light about 10:30 same p.m., altered course to S.S.E. : owing to smoke from funnel the four-point bearings could not be taken, and ship's distance from the light, which was passed at 11 p.m., was estimated by chief officer at eight miles, and by Captain Battersby at five miles. No cast of the lead was then or subsequently taken. At 11:15 course was altered to S.E. by S. and at 11:30 to east #

south; at 12:15 a.m. on 22nd, land was seen on port bow, helm was put hard a port, but in two minutes she struck a reef off Otter River Point, situated eight miles east of South Point, and has since become a total wreck. The weather at the time was raining and misty, with strong south-east gale. After the occurrence all that could possibly be done was attended to by Captain Battersby, and in due course passengers, cattle-men, and crew were safely landed on Anticosti. The ship was insured for $\pounds 35,000$; there was also insurance on most of the cargo; a very small portion of the latter was brought to Quebec and sold at auction. The cattle were also a total loss, as such of them as were not drowned strayed on the island and could not be recovered.

JUDGMENT.

The Court is of opinion that considering the weather which existed at the time the "Lake Megantic" made South Point, Captain Battersby should not have contented himself with a mere estimate of ship's distance off the light, but should have verified it by using his lead, when he would have found himself dangerously close to shore, as the course steered and the subsequent wreck of his vessel proved him to have been. Further, the Court is of opinion that the light at South Point was all that was necessary to give ship a good departure ; and to attempt to coast Anticosti in such weather as prevailed that night in order to pass five miles off Heath Point light, as Captain Battersby deposes to have been his intention, was extremely imprudent, and should entail a heavier penalty on Captain Battersby than the Court is disposed to inflict. The Court therefore decides, in virtue of its authority, to suspend the certificate of said Captain Battersby, and doth hereby suspend said certificate for a period of three calendar months from 19th instant.

> A. WOODS, Chairman, WILLIAM RAE, J. H. SIMMONS, E. W. SEWELL, JOSEPH PLAMONDON, JOSEPH SHEHYN, R. R. DOBELL, Quebec Harbour Commissioners.

A. H. VERRET, Sec. Treas. Quebec Harbour Commissioners, Clerk of the Court.

1 hereby confirm the judgment given in this case, 8th October, 1878.

A. J. SMITH, Minister of Matine and Fisheries. R

Made af mis the ers the " B

Pur

Ottawa, of Quebe the loss provision chapter . quorum at their 1878, an investiga same 12 Captain chief en Kingdon protest s others, a parties.

The Q.C., and and own R. Anger

The old, brig Holman, tonnage ballast, b Crudy H 11,428; north yan that pilot to "Ligh

rt bow, helm uck a reef off th Point, and the time was e. After the tended to by tttle-men, and us insured for cargo; a very cargo; a very cand sold at ch of them as ould not be

eather which South Point, f with a mere have verified imself dangee subsequent er, the Court all that was mpt to coast order to pass y deposes to t, and should the Court is virtue of its n Battersby, iod of three

1,

ON,

missioners.

missioners, e Court. ctober, 1878. TH, nd Fisheries.

REPORT ON THE LOSS OF THE STEAMSHIP "BLENHEIM,"

Made after an investigation held by the Quebec Harbour Commissioners under the authority of an Order in Council, dated the 29th August, 1878, constituting said Harbour Commissioners a Court or Tribunal to hold a formal investigation into the wreck of the steamships "Lake Megantic" and "Blenheim."

QUEBEC, 19th September, 1878.

Pursuant to an Order in Council, dated Government House, Ottawa, 29th August, 1878, appointing the Harbour Commissioners of Quebec a Court or Tribunal to hold a formal investigation into the loss of the steamship "Blenheim," in accordance with provisions of the 4th Section of the Canadian Act, 37 Victoria. chapter 39, and the 5th section, Act 32-3 Victoria, chapter 38, a quorum of the members of the Quebec Harbour Commission met at their office, Custom House, City of Quebec, 10th September, 1878, and having taken the oath prescribed by law, opened the investigation into the loss of the steamship "Blenheim," continued same 12th, 13th and 14th instant ; only available witnesses being Captain Holman, R. T. Barrow, chief officer, Joseph Griffiths, chief engineer, and Captain J. H. C. Leahy, surveyor United Kingdom Mutual Steamship Association; also examined ship's protest signed by Captain Holman, chief officer, second officer and others, and attested copy of ship's official log signed by same parties.

The Court was assisted in its deliberation by Mr. R. Alleyn, Q.C., and Mr. F. Gourdeau, acting Harbour Master. The captain and owners of the "Blenheim" were represented by the Hon. A. R. Angers.

The steamship "Blenheim" was an iron steamer, four years old, brig-rigged, of Exeter, England, classed 20 years A 1, John Holman, of England, being registered and managing owner; tonnage 1,307, gross 2,021; sailed from Newport in Wales, in ballast, bound to Montreal, 24th July last, commanded by Ambrose Crudy Holman, who holds certificate of competency as master No. 11,428; passed Father Point 5th, August, and proceeded to northward of Bic to obtain a pilot, erroneously under the belief that pilotage ground began at latter station, from the supplement to "Lighthouses of the World," published by R. H. Lawrie, London, edited by A, G. Findlay, F. R. G. S., and published in 1878. About noon, some distance below Bic, it became foggy, and heard gun of Bicquette 2:30 p.m., stopped and went dead slow alternately, used the steam-whistle and sounded constantly, hoping momentarily for fog to lift and obtain pilot, standing off and on in the meanwhile, keeping ship in deep water; at 6 p.m. got anchor to house pipe intending to stand into anchorage ground and let go anchor, if pilot did not reach ship before dark; 7:30 p.m. got glimpse of Bicquette light, bearing to all appearance about south-east, distant eight miles.

32

Ship was kept going slow on south-west course; at 8:10 p m. a schooner was seen (fog having lifted a little) to the southward, with mainsail and foresail set, which was taken for pilot schooner.

A blue light was burned as a signal on board the "Blenheim," which was replied to by the schooner showing a bright white light over the rail abaft main mast, which was taken by the "Blenheim" to be pilot signal; helm was put to starboard and ship put on a course south by east, going slow to make the schooner; rope ladder was put over the side, and preparations made to receive the pilot, when at 8:25, the ship struck on what was afterwards ascertained to be north-west reef of Bicquette.

There were only ten feet of water under foremast and eleven fathoms aft.

Steam pumps, men, and materials were obtained from Quebec, and everything possible that could be done to save the ship was attended to, but on 26th August a heavy gale from westward sprung up which made the "Blenheim" a total wreck.

The schooner that showed the bright light turned out to be the "Diver," a wrecking vessel at work on the remains of the steamship "Strathtay"; they stated the light was shown, as they feared it was a tug-boat going to run them down, but the excuse was valueless, as they were anchored inside the reef.

The judgment of the Court, therefore, is that, although it was questionable policy in Captain Holman to cruise in such a dangerous locality in search of a pilot, he used every precaution to keep his ship in safety, and that the loss would not have occurred had it not been for the schooner "Diver" acting unintentionally as a decoy; it therefore exonerates Captain Holman and returns him his certificate.

The Court is of opinion that a distinct fog-signal should be used by pilot schooners to distinguish them, as in all probability one was close to the "Blenheim" that afternoon, and there was no means of ascertaining it. Further the Court recommends that a bell-buoy be placed on this dangerous reef, where two steamers have already been lost, and other accidents happened; also that schoon be com by day

A. H.

I hereb

published in became foggy, d went dead d constantly, , standing off er; at 6 p.m. orage ground dark; 7:30 l appearance

at 8:10 p m. southward, lot schooner.

⁴ Blenheim," oright white aken by the arboard and o make the preparations ck on what cquette.

and eleven

ained from to save the from westwreck.

out to be ains of the wn, as they the excuse

ough it was in such a precaution not have r " acting in Holman

should be probability there was ends that osteamers also that schooners engaged in such a locality for wrecking purposes should be compelled by law to exhibit a red light by night, and red flag by day, as is done in England.

> A. WOODS, Chairman. WILLIAM RAE, J. H. SIMMONS, E. W. SEWELL, JOSEPH PLAMONDON, JOSEPH SHEHYN, R. R. DOBELL, Quebec Harbour Commissioners.

A. H. VERRET, Secretary-Treasurer, Quebec Harbour Commissioners, Clerk of the Court,

I hereby confirm the judgment given in this case, 8th October, 1878.

A. J. SMITH, Minister of Marine and Fisheries.

REPORT OF THE QUEBEC HARBOUR COMMISSIONERS ON THE LOSS OF THE GOVERNMENT STEAMSHIP "LADY HEAD."

Pursuant to an Order in Council, dated Gøvernment House, Ottawa, 3rd September, 1878, appointing the Harbour Commissioners of Quebec, a Court or Tribunal to hold a formal investigation into the wreck of the steamship "Lady Head," in accordance with the provisions of the 4th section of the Canadian Act 37 Vict., chap. 39, and the 5th section Act 32 and 33 Vict., chap. 38, a quorum of the members of the Quebec Harbour Commissioners met at their office, Custom House, City of Quebec 24th September, 1878, and having taken the oath prescribed by law, opened the investigation into the loss of the steamship "Lady Head," continued it until 25th and 30th of the same month, and concluded on the 14th instant, witnesses being: Napoleon Lavoie, fishery officer; Cyprien Morin, sailing master; Achill Boucher, 1st officer; Nazaire Deroy, 2nd officer; Phillippe Fraser, sailor, and L. A. Blanchet, clerk in Marine and Fisheries Department, Quebec.

The steamship "Lady Head," registered tonnage two hundred and eighty-three, owned by the Government of the Dominion of Canada for the protection of the fisheries, sailed from Ellis Bay, Anticosti, near the West Point Light at 7.35 p.m., ninth of August, weather fine and calm. At about 10.30 p.m., it became overcast and hazy, and a few minutes after midnight fog set in, which momentarily increased in density till one a.m., when engines were slowed. At about 1.30 the lookout-man called out "land ahead," the engines were stopped and reversed, but the ship immediately took the ground and remained fast on what was afterwards ascertained to be Point Jaune, eight miles west of Fox River.

Pumps, men and material were obtained in due course, every exertion was made to save her, but without avail, and she became a total wreck.

The "Lady Head" had a crew of 26 hands all told, was commanded by Napoleon Lavoie, fishery officer, who held his appointment direct from the Marine and Fisheries Department, Ottawa, and by same authority he selected officers and crew, no articles were signed, and the legal means of enforcing discipline on board was thus wanting.

ERS IP

ouse, misrmal ," in adian Vict., bour tebec 1 by same sing : ster; lippe eries

dred n of Bay, gust, rcast hich were ead," tely ards

very ame

was his ent, , no oline Commander Lavoie appointed Cyprien Morin, who held second class certificate as master, to navigate the vessel; Achille Boucher as 1st mate; Nazaire Deroy, 2nd mate, neither of whom held certificates, and in event of the sailing master being off duty from sickness or otherwise, there was no one on board who could pretend to navigate the vessel with safety.

The commander seems to have occupied a peculiar position; he only commanded in port, and the sailing master had charge at other times. In this way, there was a divided authority which was subversive of discipline.

On the night in question, the ninth of August, Boucher, the first mate, went on duty at eight o'clock off West Point Light, and the sailing master gave him the course to make Cape Rosier Light. In his evidence, the sailing master states he had no confidence in the accuracy of his first or second mate, yet on this short voyage from Anticosti to Gaspé, he went below about 9.30 p.m., and did not return to the deck till 12.20 a.m., at which time the weather was very foggy, and on going on the bridge, where second mate was in charge, having relieved first mate at midnight, he found the compass lights out, and the officer on duty quite unconcerned at the circumstance. He then enquired of the "lookout" if he had seen Cape Rosier Light, and was answered in the negative. How he could have expected it to have been seen at that time, does not appear. He then went aloft to try if he could see over the fog, and remained there fifteen or twenty minutes. On returning to deck he ordered the engines to be put at half-speed, gave orders to haul in the patent log and found forty-five or forty-six miles of distance was recorded, went below to examine his chart, returned on deck just in time to hear signal from bridge, "to stop the engines," ran there himself and ordered them "full speed astern." In about two or three minutes the ship was hard and fast ashore about ten miles out of her course, in a voyage of less than fifty miles. During the previous hour and a-half of dense fog the ship was crossing the path of upward and downward steamers and sailing ships, yet the regulation to sound the steam-whistle was entirely neglected, nor was the lead once used. Altogether, it has become painfully apparent to the Commissioners that there was an entire absence of discipline on board, and a condition of things existing that made the loss of the vessel only a question of time.

JUDGMENT.

The Court decides in virtue of its authority to suspend the certificate of Cyprien Morin for a period of six calendar months from the sixteenth instant, and finds that first and second mates were incompetent to fulfil the duties they had to perform.

QUEBEC, 16th October, 1878.

A. WOODS, Chairman. JOSEPH SHEHYN, JOSEPH PLAMONDON, WILLIAM RAE, E. W. SEWELL, J. H. SIMMONS. Ŧ

y

d

8

W

w b sc fo repim be D w to

ex To to rep hasig

lod

A. H. VERRET,

Secretary-Treasurer, Q. H. C., Clerk of the Court.

Confirmed,

J. C. POPE,

Minister of Marine and Fisheries.

REPORT OF THE PILOTAGE AUTHORITY OF QUEBEC, FOR THE CALENDAR YEAR ENDED 31st DECEMBER, 1878.

QUEBEC, 16th January, 1879.

SIR,—I have the honor to submit the following report of the Quebec Harbour Commissioners, as pilotage authority, for the year 1878.

The operations of the year open on the 11th April by the departure for the pilotage ground of the schooner No. 2, with seven pilots. The 16th of the same month, schooner No. 3 left with eight pilots. On the 19th, schooner No. 5 took her departure with twenty pilots, and eleven days afterwards twenty-four left by schooner No. 4. On the 2nd of May thirty-eight more were sent by the schooner No. 1.

The service was made during the whole season by these five schooners, with the exception of some instances when it has been found necessary to forward pilots by railway or steamers to replace those who were on duty. One hundred and fifty-nine pilots were thus conveyed to the different stations in order to meet the wants of the shipping.

The Annex No. 1 contains a list of the branch pilots for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, on the 31st December, 1878, and gives all the particulars in reference to the work performed by each pilot, as also the information with regard to casualties in each case.

Old Pilots.

The old pilots of the age of 65 and over were all called to be examined, according to law, before the opening of the navigation. Twenty-two presented themselves. Twenty-one were found able to continue to practice and their licenses were accordingly renewed for one year; the other was refused, the Commissioners having come to the conclusion that, in consequence of impaired sight and hearing, he was no more fitted to perform the duties of a pilot. He has been immediately placed on the pension list.

Trials.

There has been only six trials during the season on complaints lodged by ship-masters, against sixteen held the previous year. As compared to the trials of 1877 they were all of less importance,

DON,

mates

.*.

and the marked improvement in this branch has been ascertained with satisfaction.

The Annex No. 2 contains all the particulars connected with the six above-mentioned trials.

It is with much pleasure that the Commissioners have to state that not one complaint has been lodged by the Corporation of Pilots against any member of their body for infringment of their regulations.

Three complaints have been lodged on behalf of ship-masters against the management of the Corporation. They were all referred to the Board of Pilots, and their answer in each case proved they were groundless.

Two complaints were also lodged by pilots against the management of the Corporation, and the answer in each case from the Board was accepted as satisfactory.

Licenses Awarded.

The Annex No. 1 shows that five new licenses were granted, during the year, to the following named apprentice pilots, after having been examined according to the provisions of the law, viz.:-

> Alexis Vézina, Adjutor Baillargeon, Samuel Rioux, Chas. Octave Clavet and Joseph Dion.

Pilots Pensioned.

Five pilots have been pensioned during the year, four at their own request on account of their bad health, and the other by order of the Commissioners as stated in the above paragraph, under the title of old pilots.

Apprentice Pilots.

No apprentices have been indentured since the 11th July, 1877.

The Annex No. 3 contains the names of the apprentices on the active list, on the 31st December.

Survey of the North and South Channels of the St. Lawrence, by the Apprentice Pilots.

During the month of June, the Commissioners have had under their consideration the advisability of reviving the old pra ano lin ano

" 7

res old not

pile sup mo wo pra sup in

> Cha adr nor the wh

> rea

pilo the exp of c

acq not I w

38 .

rtained

d with

ave to oration nent of

nasters ere all ch case

se from

ranted, s, after of the

at their y order ler the

July, ces on by the

re had ne old practice of sending the apprentice pilots on a survey of the north and south channels, of the St. Lawrence, within the pilotage limits. The Harbour Master was directed to report on the subject, and on the 11th of the same month he reported as follows :--

"HARBOUR COMMISSION,

"OFFICE OF THE HARBOUR MASTER,

" QUEBEC, 11th June, 1878,

"To the Chairman and to the Members of the Harbour Commission, &c., &c., Quebec:

"GENTLEMEN,—In answer to your request, I beg leave most respectfully to report that I am strongly in favor of reviving the old practice of sending the apprentice pilots on a survey of the north and south channels of the St. Lawrence, within the limits of the pilotage.

"Under the existence of the Trinity House, the apprentice pilots were accompanied in their exploration by the junior superintendent of pilots; but, inasmuch as such an office does no more exist, and as my duties prevent me from performing such a work, I would recommend that the exploration party, if the practice in question is revived, should be placed under the superintendence of the Chairman of the Corporation of Pilots, or, in his absence, of one of the members of his Board.

"According to the 21st section of the Act 12th Victoria, Chapter 114, now in force, an apprentice pilot, before being admitted to practice, must be perfectly well acquainted with both north and south channels; but as he has no means now to explore the north channel, he is obliged to learn it theoretically only, which in my opinion, is very deficient.

"The 22nd section of the same Act, which has been repealed, read as follows :---

"That the Trinity House of Quebec, in order to provide the pilot apprentices with the means of becoming acquainted with the north channel, shall send their vessel at least twice a year to "explore the same, and shall admit on board, under the inspection of one of the Superintendents of Pilots, all pilot apprentices.

"As on one side, the law compels the apprentices to be acquainted with the north channel, and, on the other side, does not furnish them with the means of properly studying the same; I would respectfully suggest that a request be addressed to the Federal Government in order to be allowed the use of one of their steamers for that purpose.

"The whole respectfully submitted,

"(Signed,) F. GOURDEAU,

"Harbour Master."

This report, in which the Harbour Master strongly advocates the reviving of the old practice, has been forwarded to your Department for consideration. The answer received was that there was no steamer available to perform such a work.

In consequence of the importance of the subject and in the interest of the shipping, the Commissioners take the liberty of renewing their request, in the hope that your Department will make arrangements to comply with it.

Opening and Closing of Navigation at the Port.

For the information of your Department, I beg leave to add to this report a return, Annex No. 4, published by the *Morning Chronicle* of this City, showing the dates of the opening of navigation and of the closing thereof, from 1880 to 1878, inclusively.

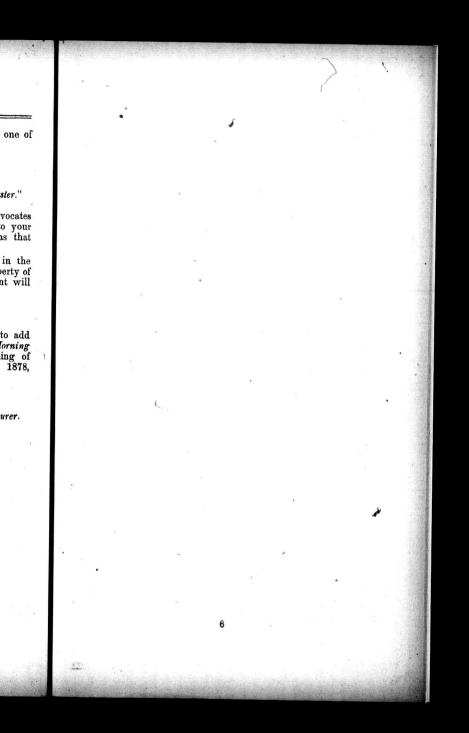
The whole respectfully submitted,

A. H. VERRET, Secretary-Treasurer.

To the Honorable

J. C. POPE,

Minister of Marine and Fisheries, &c., Ottawa.



STATEMENT showing the Number of Pilots for and below the Harbour of Quebec, on the Active List on the 31st December, 1878, the number who were retired, struck off the active list, or died during the year; the number temporarily suspended; the number who were unable to serve; the number in charge of the Government Steamers, and those in charge of Lighthouses, &c.

_			and the second particular second s				
				Number of Pilotages effected.	effected.	lotages	5 6 .
	Names.	Age.	Residences.	.sbiswqU	.sbтяжатоО	Moorages.	Casuakies and Remarks.
	Badouard Petigrew Joseph Petin Joseph Petin Joseph Petin Joseph Petin Joseph Petin Joseph Petin Frederick Bennier Charles Note, Charles Note, Louis Jos. Lartojo Louis Jos. Lautojo Lautej Lautej Lautojo Lautej Lau	66666666671 4 668886668886666666666666666666666666	Green Island Grieans (St. John, Island Grieans Quebo Mate Dame, Lévis Note Dame, Lévis Biorrille, do do Green Island Green Island Green Island Green Island Green Island Green Island Green Est Michel, Beiltechase St. Michel, Beiltechase St. Michel, Beiltechase St. Michel, Beiltechase St. Waiter St. Valiet Valiet	ບາດຈາດຄາດດາຊາງ≃ະ ເຄີ່າດາດຊາດຊາດຊາດ			Pensioned 11th September. Has been unable to serre during 2, days. Pensioned 31st December. Has been unable to serre during one month. Employed the whole season by the Allan Line of seamships. Has been una'le to serre during 5, months.

-						ine	-	-		-	-				-no	[son.						-	101				-				-		1
	Has been unable to serve during 35 days	Has been unable to serve during 25 days.		Pensioned 14th Angust.		Employed the whole season by the Allan Line	of steamsnips.	Has been unable to serve during nine days.			•				has been unable to serve during the whole sea-	[2		1		Martin of the Original Street Street Street Street	auster of the Government Steamship "Druid."		Has had the command of the Pilot Schooner	No. 2 during the whole season.								10	,
	• -	5	0 4	94	5	9	ŝ	61	• •	0 9	0 4		• •	0		0	0 .0	e	-0	9		0 4			9	5	10	9		0 10		2	600
3	4 4	~ ~	4 4	9 61	0	2	5	4	- 1	4 -	* -	+ -	40	0		4 4	0 10	9	4	0		0 10			10	5	4	4	•••	•	1	2	\$
			o 4	0 61	140	1	-0	2	-0	0 -	10		c .	0		0.	+ .c	4	5	f.		2 10			10	10	9	2		0 4	4	2	
	Quebec		Kamonraska				St. Michel, Bellechasse	Quobee, St. Sauveur	IT John, Isle of Urleans	St. John Telo of Oulour	Dueboo	do				St John Tala of Onloand	Green Island	St. Michel, Bellechasse	Ste. Pétronille, Isle of Orleans	Oneheo	Trois-Pistolas	Berthier	St. John, Isle of Orleans.		do do	Ste. Pétronille, Isle of Orleans	Ste. Agathe	Green Island	St Tohh Tolo of Oliver	Ouchee During the of Orleans.	St. Laurent, Isle of Orleans.	Quebec, St. Sauveur	St. Jean Port Ioli
_		63			62	20	29	63	9.9	01	62					6.9	62	68	19	629	62	61	60		59	68	63	3	00	89	61	19	202
Inan Pouliat	Frs. Vézina	Helie Normand	Halaire Raymond.	Jean Frs. Lamarre	Hilaire Jovin.	near papriste permer	Pierre Peltier	Frs. Thivierge	Marcel LeBel	Jacques Tremblav	Jean Dugas	Cvnrien Ravinond	Damien Boulanger	Wm. Russell	Lonie Lanriso	Pierre Pepin.	Charles Dumas	Louis Cottin Dugal	Biouard Genest	Anselme Marmen	Magloire Delisle.	Jean Baptiste Talbot, 1st	Frs. Xav. Delisle, 1st.		Joseph Dick	Frs. Noël	Veral Cat	Canaro Andat dit Landinto	Gabriel Lachance	Isaie Marticotte	François Dallaire	Laurent Godbout, 1st	Clovis Antil
50	21	12	24	52	816	;	8	67	31	32	33	34	35	36	37	38	50	94	42	1.0	44	45	46	1	41	48	24	2	100	23	54	50	-

STATEMENT showing the Number of Pilots for and below the Harbour of Quebec, &c.-Continued.

Age. Residence. 1 St. Michel, Bellechasse. 1 St. Michel, Bellechasse. 1 St. Michel, Bellechasse. 1 St. Larrent. 2 St. St	Namee. Age. Residence. Piorre Ruelland. 61 St. Michol, Bellechasse Piorre Ruelland. 61 St. Michol, Bellechasse Batt bert Dumase Bahin 61 St. Michol, Bellechasse Josa Bouler din Labhaco 59 Trois- Fistoles. Josa Bouler din Labhaco 10 St. Michol, Bellechasse Josa Bouler din Labhaco 11 St. John. Port John. Josa Populati Labhaco 13 Lathaco 13 Josa Domination 14 Lathaco 15 Josa Domination 15 St. John. Port John. 55 Josa Domination 15 St. John. Fort John. 55 Josa Domination 15 St. John. Leef Orleans. 55 Josa Coutonbe. 55 St. Surveur 55 Josa Michel Josenet. 55 St. Surveur 55 Josa Pointique 55 St. Surveur 55 Josa Coutonbe. 55 St. Surveur 55 Josa Poi				1	Numbe	Number of Pilotages effec ed.	otages	
Pierre Rueiland. 61 St. Michel, Bellechasse Fudert Dumas 59 Trois Pisiolis 59 Fudert Dumas 50 Trois Pisiolis 59 Damase Bahin 61 St. Michel, Bellechasse 50 Damase Bahin 61 St. Michel, Bellechasse 50 Damase Bahin 61 St. Michel, Bellechasse 50 David Boritard 61 St. Jann. Fort Joil 55 Marrier Popin di Lachance 50 St. Jann. Port Joil 55 Bart, Popin di Lachance 50 St. Jann. Port Joil 55 Stant Dasse 53 St. John Lie of Orieans 55 Autoin Lapointo 53 St. John Lie of Orieans 55 Pan Chasse 53 St. John Lie of Orieans 55 Autoin Lepoint Lachance 55 St. John Lie of Orieans 55 Pan Chasse 55 St. Note Dame, Levis 55 Joan Strone 55 St. Strone 55 Joan Strone 55 St. Note Dame, Levis 55 Joan Strone 55 St. Strone 55 Joan Strone 55 St. Strone 55 Joan Strone 55 St. Strone 55 Joan Stro	Pierre Rueiland. 61 St. Michel, Bellechasse Pierre Rueiland. 61 St. Michel, Bellechasse Totates Bahin 59 Trois-Pisiofis 5 Oas. Boueler dit Morency. 61 St. Jaan, Port Joli 5 Daraté Boning 61 St. Jaan, Port Joli 5 Daraté Boning 61 St. Jaan, Port Joli 5 Daraté Boning 61 St. Jaan, Port Joli 5 Martine Pepin dit Lachance. 59 St. Jaan, Iai of Orients 5 Dan Chased 55 St. Join Fiel of Orients 5 Dan Chased 55 Cacourts 5 5 Dan Chased 55 Cacourts 5 5 Dan Chased 55 Cacourts 5 5 Dan Controbati 55 Cacourts 5 5 Dan Controbati 55 Cacourts 5 5 Jaan Controbati 55 Cacourts 5 <th>Number.</th> <th>Names.</th> <th>Age.</th> <th> •</th> <th>Upwards.</th> <th>.гравтито.</th> <th>Moorages.</th> <th>Cuanatics and Remarks.</th>	Number.	Names.	Age.	•	Upwards.	.гравтито.	Moorages.	Cuanatics and Remarks.
Hörnese Bahim 59 Freis Fistelisz 5 5 Jas Brecher dit Morency	Höher Dumase Bahimener 59 Freis Fistelisz 5 5 Tense Bahimener 61 Qeneber. Fort Joli 5 5 Tense Bahimener 61 Qeneber. Fort Joli 5 5 David Banffard (IL Zehbarce) 61 Qeneber. Fort Joli 5 5 David Banffard (IL Zehbarce) 53 5 5 5 Bart Papin dit Lacharce) 53 5 5 5 Bart Papin dit Lacharce, It. 57 51. Laurent, Lio of Orleans	58	Pierre Ruelland	19	St. Michel, Beilechasse				Has had the command of the Pilot Schooner No. 5 during the whole season.
Marial Bourdace Peptin dit Leahance 5 6 0 Batrue Peptin dit Leahance 5 8 Laurent, Iele of Orienas 5 6 Batrue Peptin dit Leahance, It. 5 8 Loin, T do 5 6 Batrue Popintic 5 8 Loin, T do 5 6 6 Autoine Laperitic 5 7 Quebes, St. Survert 5 6 Autoine Laperitic 5 7 Quebes, St. Survert 5 6 Autoine Lapointic 57 7 Quebes, St. Survert 5 6 Nateine Forgenes 5 7 Laurent, Iele of Orieans 5 5 Dominique Verreault 5 7 Laurent, Iele of Orieans 5 5 Joan Coulonhe 5 7 Laurent, Iele of Orieans 5 5 Joan Coulonhe 5 7 Laurent, Iele of Orieans 5 5 Joan Coulonhe 5 Michilin 5 5 5 5 Joan Coulonhe 5 Michilin 5 5 5 5 Joan Coulonhe 5 Nicho Bance, Léris 5 5 5 5 Joan Coulonhe 5 Nicho Banc	Marries Pepin dit Lehance 50 40 40 Bart Popin dit Lehance 50 81. Laurent Lielof Oficianh		Hubert Dumas Damase Babin Jos. Boucher dit Morency	59 61 61	Trois-Pistoles St. Jean, Port Joli		הייהי הי	ທ ິດ () ທ ິ	
Bart Park atis Vaciance, 1st. 57 54 50 55 55 Jano Raseform 57 55 55 55 5 Jano Raseform 57 55 55 5 5 Jano Raseform 57 55 55 5 5 Previous 55 100 100 5 5 5 Previous 55 100 100 100 5 5 5 Previous 55 100 100 100 100 5 </td <td>Bart Pojn dit Leibance, 14. 57 51, John, Iafe of Otleast 55 54 Austoine kepolatio 14. 52 51, John, Iafe of Otleast 55 54 Austoine kepolatio 57 51, John, Iafe of Otleast 55 54 55 Austoine Kepolatio 57 51, Lauren, Liktis 5 5 5 Pr. Purast 56 57 51, Lauren, Liktis 5 5 Past Outloub 55 57 51, Lauren, Liktis 5 5 Jaan Coulombo 55 Notre Dant, Lévis 5 5 5 Jaan Coulombo 55 Notre Dant, Lévis 5 5 5 Jaan Guilont 57 51 Laurent, Listant 5 5 5 Jaan Guilont 57 51 Laurent, Listant 5 5 5 Jaan Guilont 56 60 Crans Iahd 5 5 5 Jaan Guilont 57 51<laurent, listant<="" td=""> 5 6 5 5 5 Jaan Guilont 57 51<laurent, listant<="" td=""> 5 5 5 5 Jaan Guilont 57 51<laurent, listant<="" td=""> 5 5 5 Jaan Guilont 56 <td< td=""><th>63</th><td>Maurice Pepin dit Lachance</td><td>59 59</td><td>do St. Laurent, Isle of Orleans</td><td>0 vo 2</td><td>4 @ <u>6</u></td><td>00</td><td>Employed by the Donaldson Line of steamshins</td></td<></laurent,></laurent,></laurent,></td>	Bart Pojn dit Leibance, 14. 57 51, John, Iafe of Otleast 55 54 Austoine kepolatio 14. 52 51, John, Iafe of Otleast 55 54 Austoine kepolatio 57 51, John, Iafe of Otleast 55 54 55 Austoine Kepolatio 57 51, Lauren, Liktis 5 5 5 Pr. Purast 56 57 51, Lauren, Liktis 5 5 Past Outloub 55 57 51, Lauren, Liktis 5 5 Jaan Coulombo 55 Notre Dant, Lévis 5 5 5 Jaan Coulombo 55 Notre Dant, Lévis 5 5 5 Jaan Guilont 57 51 Laurent, Listant 5 5 5 Jaan Guilont 57 51 Laurent, Listant 5 5 5 Jaan Guilont 56 60 Crans Iahd 5 5 5 Jaan Guilont 57 51 <laurent, listant<="" td=""> 5 6 5 5 5 Jaan Guilont 57 51<laurent, listant<="" td=""> 5 5 5 5 Jaan Guilont 57 51<laurent, listant<="" td=""> 5 5 5 Jaan Guilont 56 <td< td=""><th>63</th><td>Maurice Pepin dit Lachance</td><td>59 59</td><td>do St. Laurent, Isle of Orleans</td><td>0 vo 2</td><td>4 @ <u>6</u></td><td>00</td><td>Employed by the Donaldson Line of steamshins</td></td<></laurent,></laurent,></laurent,>	63	Maurice Pepin dit Lachance	59 59	do St. Laurent, Isle of Orleans	0 vo 2	4 @ <u>6</u>	00	Employed by the Donaldson Line of steamshins
Tara Disseit Care Disseit C	Jaran Grassić C2 Cacouna Lévis 5 4 5 Pre, Dumas C2 Cacouna Lévis 5 4 5 Pre, Dumas C3 Cacouna Lévis 5 4 5 Pre, Dumas C3 Cacouna Lévis 5 4 5 Pre, Dumas C3 Cacouna Lévis 5 5 5 Michal (Brétard 5 Nichina Lefris 5 5 5 Michal (Brétard 5 5 5 5 5 Jean Coulombe 5 5 5 5 5 Jose Phil. Contillard 5 5 5 5 5 Jose Phil. Contillard 5 6 6 6 6 Magdithe Mercler 5 6 6 6 6 Jose Phil. Contillard 5 6 6 6 6 Netholas Fortin 5 6 6 6 6 6 Magdithe Mercler 6 5 6 6 6 6 Jose Phil. Contillard 5 6 6 6 6 6 Jose Phil. Contillard 5 6 6 6 6 6	599	Bart. Pepin dit Lachance, 1st	229	St. John, Isle of Orleans	0 O O	מי מי		
Press Operation Op	Per. Dumas 0.0 Green Island	63	Jean Chassé	62 57	Cacouna	un ⊀	**		It as been unable to serve during one month.
Methol Outfortart. 55 Net and Outfortart. 5 11 4 Methol 55 55 5 5 5 5 5 Anal Confortar 55 55 5 5 5 5 5 Alexit Statement, Ile of Oritars. 5 5 5 5 5 5 Alexit Detailerscore 56 66 Constant. 5 5 5 5 Alexit Detailerscore 56 67 Nete Dame, Léris 5 5 5 5 Jose Direction 57 Quebeo suno. Léris 5 6 6 5 Megloire Merteire 5 do 6 do 6 6 Megloire Merteire 53 do 6 3 5 5 Dearbes Contribution 53 do 6 3 5 5 Megloire Merter 63 do 4 5 6 5 5 Megloire Merter 64 Michola Rottine 5 4 5 5 5 5 Forer Sourdeet 64 8 Michola Rottine 5 5 5 5 5	Michel (Juffeard	69	Prs. Dumas Verreault	60 58	Green Island	ە ە	4.0	ю ю	
Areas Variant Constraint	Attant Vatimuse 00 Chana Itlant 0 0 Chana Itlant 0 Chana Itlant 0 0 0 0 <	25	Michel Guénard.	55	Notre Dame, Lévis	5 50	=	4 10	
Gubert Baillargeon 56 56 56 56 5 5 Jos. Phil. Contilard 57 Qaebeo amo. Léria 5 5 5 Netholas Fortin 57 Qaebeo amo. Léria 5 5 5 Nicholas Fortin 62 do 62 do 5 5 6 Nagloire Mercier 62 do 64 6 5 5 6 Farre Gourdeau. 61 St. Mobal. Bellechase 5 5 6 6 Forte Gourdeau. 61 St. Mobal. Bellechase 5 5 6	Gilbert Balliargeon 56 56 81 et reliant 5 5 Joa. Phil. Contillard 57 9 8 9 5 5 Joa. Phil. Contillard 57 9 9 9 5 5 5 Netholas Fortin 55 40 55 40 5 5 5 Magditre Marcier 62 40 55 40 5 5 5 Plarre Goardeau 61 St. Michail Beiltechnare 5 6 5 5	21	Alexis Vézina.	3	Crane Island	· • ·			
Jos. Phil. Contillard	Joa. Phil. Contillard	410	Gilbert Baillargeon	56	Ste. Pétronille, Isle of Orleans Notre Dame, Lévis	* 10	0.0	e o	
Nicholas Fortin 55 do 4 6 Magiotre Mercier 62 40 5 5 5 6 Magiotre Mercier 63 84. Miolel. Bellehasse 5 5 5 6 Pierre Goardeaa 64 84. Miolel. Bellehasse 5 5 6 Pierre Goardeaa 0 18e. Pétronille, Isle of Orlean 2 0 2	Niejdier Mertin 55 do 55 46 Megloire Mertin 63 do 55 5 5 Louis Olivier Loclere 64 St. Michel, Bellechanse 5 5 5 Fierre Gourdeau 61 St. Michel, Bellechanse 4 5 5 5	92	Jos. Phil. Couillard	22	Quebeo				Due of the Directors of the Corporation of Filos. Not re-elected at the election held the 10th December.
Magiate Merciar 62 do do 5 5 6 6 Louis Oliver Leclete 64 St. Miohel, Bellechasse 5 5 6 6 Pierre Goardeada Al St. Berer Goardeada 2 0 2 6	Magioire Macioire Macioire 5 5 6 6 Louis Olivier Lecterc 64 St. Michael, Bellechasse 5 5 6 6 Pierre Goardeau 61 Ste. Pétroaille, Islo of Orlean 2 0 2	11	Nicholas Fortin	55			4	9	
Louis Olivier Loclercommun. 64 St. Mionel, Bellecuassemmun. 2 0 2 Pierre Gourdeau	Louis Olivier Lecters	18	Magloire Mercier		do			φ.	
		80	Pierre Gourdeau	1	St. Micuel, Dellecuasse			0 01	Died 28th June.

44

Ø.

:	te nilot schooner No.		ill the 24th August.			6	e of steamships.		Line of steamships.	poration of Pilots at			ugust employed by	amships.	-	d Island.	till the 30th June.	during one month	the Corporation of	Not re-elected at the election held	e of steamships.	amichi of the Gulf		-odev., diusmeans		the Corporation of	t the election held	-
	Has had the command of the nilot schooner No.	4 the whole season.	Suspended from last year sill the 24th August.			•	Employed by the Allan Line of steamships.		Employed by the Acadian Line of steamships.	Elected Director of the Corporation of Pilots at the election held 10th December.			Has been since the 27th August employed by	the Dominion Line of steamships.			Suspended from last year till the 30th June.	Has been unable to serve during one month	One of the Directors of the Corporation of	Pilots. Not re-elected a	Employed by the Allan line of steamships.	Pilot of the steamship "Miramichi of the Gulf Ports Steamship Comment	nation dimension and	leon III."	2	One of the Directors of the Corporation of	the 10th December.	
	9	10	46	0	с ч	מי ס	ŝ		•	9	9	9	9	e	9		• ••	1			ŝ	4.	2		ю 99			
	10	9	4 10	0.0	6	0 10	1-1	•	10	5	-0	1-	6	10	0		0 01				6	15	0		<u>د</u> ، ھ			
	ŝ	5	4.0	0.00	•	מי מ	00	10 4	00	ŝ	5	9	9	2	0		D C1	1			1	14	5	Ī	ŝ			1
	Quebec Island				Cap St. Ignace		St. John, Isle of Orl		-		St. John, Isle of Orleans	Quebee .	St. John, Isie of Urleans	do do	Crane Island	Lrols-Fistoles	Quebec		St. Michel, Bellechasse		do do	Quebec	r do Bienville, Lévis		St. Jogeph, Levis	do do		
	59	54		63	200	64	50	64	53			20	10	51	48	44	14		48		44	43	49		37	31		
	Jean Baptiste Tremblay, 1st	Pierre Lemieux	Edouard Rousseau Louis Fontaine	Abraham Couillard Desprès.	Frs Gourdeau Jeremie Dufresne	Jos Blouin	Antoine Gobeil.	Joseph Lavie	Victor Demers.	Joseph Plante	Louis Thivierge	Charles Francis Brown	Faul Faquet	Joseph Pouliot, 2nd.	George Normand.	David Damour	Ovide Dick.		Michel Nill Asselin		Numa Lachance.	Annibal Baquet	Jos. Gravel		Eustache Doiron	Jean Gobeil.	,	-
	82 82	\$3	84 85	98	88	88	8	92	66	34	35	96	A	98	66	101	102		103		104	COL	105		108	-	t	

45

.

STATEMENT showing the Number of Filots for and below the Harbour of Quebec, &c.-Continued.

		- Ja	ц.	he	ps.		<u>å</u>	
,	Casualties and Romatiks.	Employed by the Allan Line of steamships. One of the Directors of the Corporation of Philos. Reviewed at the election held the 10th Docember.	One of the Directors of the Corporation of	Filots. Re-elected at the election held the 10th December. Elected Chairman of the Corporation on the 11th same month.	Has been unable to serve during 56 days. Employed by the Dominion Line of steamships.	do do do do do do	nus peen unter over on the during 28 days. Has been unable to serve during 28 days. Employed by the Temperley Line of steamships-	
Number of Pilotages effected.	.8920700K	·0					0 - 1 O 0 0 0	
effected.	.вравитио(I	2	0 0 0 0 0 - 1 0		8 6 ¹ 51		4004511-	ī.
Numbe	Upwards.	10			13 4 5		044400	
-	Residence.	St. John, Isle of Orleans	St. John, Jale of Orleans	St. Michel, Bellechasse	Pointe-aur-Pèrcs	Ste. Pétronille, do St. Laurent, do St. John, do	Sr. Romaid	
	Age.	42 40	339 34 4					
	Names.	Jeseph Paquei Louis Edmond Morin	Moise Lachahce Joseph 2: Brown Illobert Raymoud Achille Damour Cyrille Lamour Joseph Poulior, 3rd.	Edmond Larochelle	Ant. Thomas Chouinard Siméon Plante Laurent Godbont, 2nd	Pierre S. Laprise Adelme Pouliot Bart. Penin dit Lachance, 2nd	Fre. X. Delisio, Zaha	Pa.
	Number.	111	113 116 116 118	6 11	1 :0 121 122	123	126 127 128 128 130	

5 Runloved by the Aedian Timo of second

-0.01

4

*	Surpended the whole season. Employed by the Acadian Line of cteamships.	e e e e e	10 00 1 4 10 10 1	י הי הי הי הי הי	Oharles Normand 22 Quebee 22 Quebee 23 Quebee 24 24 Yaspotson Rionz 23 Quebee 24 26 26 26 Yaspotson Rionz 23 Quebee 26 26 26 26 Yaspotson Rionz 23 Quebee 26 5 5 5 26 Parpotos dir Lamonjagne 23 St. Michel, Bellechasse 5 5 4 5 5 Mucos Pouliter 23 St. Jahlo effordnasse 5 5 6 6	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	Charles Normand Papoleon Ricor		
			n T				ħ.		
	Has been unable to serve during 28 days. Employed by the Tempericy Line of steamships	0.100	6 12 7	446.0	Action, Lévis	33 33	Jos. Fepin art. Lacutures Damien Eugène Boulanger Cypten Langlois Jean Delisle	128 128 130 131	4

(1) Bellecharse (2) Benderation (3) Benderation (3) Benderation (3) Benderation (3) Benderation (3) Benderation (3) Benderation (4) Benderation <td< th=""><th>(1) Bellechasse (2) <th< th=""><th>Napoléon Rioux</th><th></th><th>33</th><th>Ste. Pétronille. Isle of Orleans</th><th>4</th><th></th><th>Duspended the whole season.</th></th<></th></td<>	(1) Bellechasse (2) <th< th=""><th>Napoléon Rioux</th><th></th><th>33</th><th>Ste. Pétronille. Isle of Orleans</th><th>4</th><th></th><th>Duspended the whole season.</th></th<>	Napoléon Rioux		33	Ste. Pétronille. Isle of Orleans	4		Duspended the whole season.
αφααα αφαααα 4 αχο 4ασο4αα 44αααοδα α ανα4α4 αφαα4α ο ο οδ4 οικο4644 4ουααδα α αυθ4υ αφασοά ο ακοσοορο αρικουαίο α ασ4αα	1000000 ▲ 000 4000400 44000000 0 004040 •40040 0 0054 0104644 46000000 0 0004460 •0000000 0 000 0 0000000 0 0004400 •0000000 0 000 0 0000000 0 0004000	35	35	Quebe				I
малии – коло аколоаноч даловобо и очака конано – сбоба енекана – аколобо и воиан очеева – слоба енекана – аколобо и воиан очеева – слоба енекана – солоби и воачии	、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、 、	33	33	St. Mich	el. Bellechasse		-	mbiol of the vestign rine of fleamsnips.
auna 4 axa 4000400 4400050 a autent auten 6 abt 61-64644 46000050 a auten aceo 6 abt 61-64644 46000050 a auten aceo 6 abs 61-666666 acercente 6 astere		32	32	St. Vali		* •		
2000 4 020 4800400 44000000 0 00404 040 0 000540 4000000 0 00040 040 0 000540 4000000 0 00040 040 0 0100 0000000 0 000000 0 00040	1.4.1.2.2. 本のでの本ので、本本ののの気に、の、ので本で本の しまい この、した、ことの、ことの、たちのののの、しのにのであり、の、のであたよい したい、したの、たちのののの、しのにのであり、の、のであい本の したい、したの、たちのののの、しのにのであり、の、のであい本の したい、たち、のにのであり、の、本本ののの気に、の、 のであい本で本の。 したの、本本ののの気に、の、 のであい本で本の。 したの、本本ののの気に、の、 のであい本で本の。 本本ののの気に、の、 のであい本で本の。	30	30	St. Tohn	Telo of Outparts			
0.0 4 0.00 4000400 4400000 0 0.0404 40 6 054 6564644 46000050 0 0.0845 50 6 056 6566666 0.6500050 0 0.08490	4 0.80 4.80 6.80 6.80 6.80 8	66	66	do				
4 0.000 4.000 4.000 0.004 0.0	4 0.00 40.00 40.00 40.00 0.00 <th< td=""><th>30</th><td>30</td><td>Quebec .</td><td></td><td>* *</td><td>0 4</td><td></td></th<>	30	30	Quebec .		* *	0 4	
4 0.00 40006400 44000000 0.04404 6 054 6000000 0.00404 6 056 0.00500 0.00400	4 020 4000400 4400000 004040 0 054 000044 46000000 0004040 0 054 00000 0000000 0000400	33 do	33 do	do				no of the Directory 6th O
4 เวลอ 48008400 4400050 0 00404 6 เวอี4 อาคอ4844 46000050 0 00841 6 เวอี4 อาคอ4844 46000050 0 00841 6 เวอี6 อาคอ484	 4 юже жележной жжелей и олжежно 6 юбщ оностой канолоби и олжежно 6 юбщ оностой канолоби и олежини 6 юбщ оностой канолоби и олежини 6 юно сностой оденно 					_		Not re-elected at the election hald 10th Dec
4 020 4000409 4400000 0 00404 6 054 65644 400000 0 00845 6 054 65664 400000 0 00845	4 020 4000400 4400050 0 004040 6 054 0504644 4600050 0 000450 0 055 0 000450 0 055 0 0 000450 0 055 0 0 00400	LOUIS HODOFIUS LACDADCO 40 St. Mich		St. Mich	cl, Bollechasse.		0	ommands a steamboat on one of the upper
	1 1000 40000400 4400000 0 004040 0 054 000044 4000000 0 0004400 0 000 000000 000000 0 0004400	L. B. O. Gautron dit Larochelle 32 do		do				lakes, name unknown.
иже 48006400 4400060 0 00404 064 6164644 4600060 0 00841 064 61666666 00000 0 00841 00666666 000000 0 004000	vas 40006400 4400050 0 004040 v35 4000644 4000050 0 0008400 v54 00006644 40000050 0 0008400 v50000000000000000000000000000000000	-						the election held 10th December.
20 42005400 440050 0 00404 54 6504644 4600050 0 00245 54 6506666 4600000 0 002490 0 004000 0 004000	xo 4xxxx4xx 44xxxx5x x 3x4x4x 54 0r04644 46xxx2x x 3x4x4x ro croccos 2x5xx2xx x 3x4xx2 x0 croccos	Lonie Robort Donome A. Bernier 33 do		op	0	10		
 ▲ @ \\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	 ▲ @ \oo @	200		TOUR JO	20 1	10		mployed by the Allan Line of steamships.
4000409 4400000 0 00404 0504644 4000000 0 00045 0506666 00550 0 00540	4000400 4400050 0 004040 0504644 4600050 0 000450 0506666 0050050 0 000450	3		T GOZDEN	6 0 4	4		lected Director of the Corporation of Pilots at
	юиании неконоби и иченек Эгонека Коссор и алинии Коссор исклийи с инник	81		Ste. Pétro	mille. Isle of Orleans 4 6	9	4	the election held 10th December.
		33	_	Berthier.	oc	- 10		
তৰ্ষণাথ বৰ্ষণাপতীয় থ থথকণৰ ৰেৱন্ধৰ ৰেৱনাগণতীয় থ বনগুৰাদ গুৱহুৱহু গুৱহুদেখাল ব বৰ্ষৰাগ্য	∞4000 44000000 0 004040 14644 46000000 0 00044F0 066666 06600000 6 0044008	33	-	Ste. Luce,	Rimouski			mpioyed by the Gulf Ports Steamship Co.
بهتاب	400 4400050 0 004040 644 4000050 0 000440 004000 0 004000	34		St. John,	Isle of Orleans	4		
ის 44000000 ი ის404 44 46000000 ი ის846 ინ ინიის60 ი იი840	000 4400000 0 004040 44 46000000 0 0004400 00000000 0 0004400	33	-	qo	do		9	1
0 4400000 0 00404 4 4000000 0 00044 5 0000000 0 000440	о <u>а</u> жеееее е еееее 4 асеееее е еееее 2 асееее е еееее 2 асееее е еееее 2 асееее е е 2 асееее 2 асеееее 2 асееее 2 асеееее 2 асееееееееееееееееееееееееееееееееееее	33 St.	St	St. Michel	. Bellechasse 5 4	4	9	
4400000 0 00404 4000000 0 0004H		10 20	20	St. John, I	sle of Orleans 5 4	4	9	
44000000 0 00404 4600000 0 00044 0660000 0 000440	44000000 0 004040 46000000 0 0004400 46000000 0 0004400	averput Lapounte	2	St. Lauren	qo		H	as commanded the Pilot Schooner No. 1 during
		_		St John.			-	the whole season.
		29		Ste. Anne	4			te neen unnote to serve during one month.
аюбо и цажож аюбо и аован аова и аован аова о аоваи	evēro v ara≜re≉e noēro v arastere erestere erestere	34		Ste. Pétro	0	0.0		
ດວິດ ດ ດາດ4.04 ດວິດ ດ ດາຍ4.6 ເວຍາຍ ດ ດາຍ4.90	លចិល ល លេស សេ សេ លចិល ល ចលនេស ភេ ស លេស ល ចលនេស ភេ ស លេស ល ច	28		St. John,]	5	5	2	
010 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	000 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0			L'Islet	5	2	_	0
ດ ທີ່ດາດສາບສາ ທີ່ມີ ດີດດອງສາຍ ດີດີດີ ດີດ	ດ ທີ່ດາຍສາດສາດ ດີດີດອອງສະຫາດ ທີ່ດີດອອງສະຫາດ	87		Notre Dam	10	0	-	uployed by the Acadian Line of steamshine
ი ი ი იიფონ ი იიფოიი	ი იიძიბი ი იიცახი ი იიცახი ი			Quebec, St.	0.	5		ceted Director of the Corporation of Pilots at
0 0.0404 0 0.0645	0 0.04040 0 0.06450 0 0.064500	Elzéar Godbout		qu				the election held 10th December.
1010404	0.04040 0.08460	2	-	Rianvilla T	°	~	-	
0 10 4 10 4 0 10 10 4 1-	0.04.04.0	2		St Tohn To	-		1	nployed by the Allan Line of stramships as
04-04 0645	94040 96460 96460	38		L'Tslat		•	-	[pilot of the tug "Rocket."]
1.04 0.45	*53*59 941-0 41000	2	-	on-hore				
4	4.0	32		St. Joseph.	1 10	. 4		aployed by the Acadian Line of steamships.
	Rimouski	12	1.1	Bienville,	do			

STATEMENT showing the Number of Pilots for and below the Harbour of Quebec, &c.-Continued.

Namee. Acc Residence. Affred Turgeon Intered Turgeon Intered Turgeon State Data Der Residence. Der Residence. Affred Turgeon Der Residence. Der Residence. Jas. Reinib Could and Abert Data 27 St. John, Liale of Orieans. D Jas. Reinib Could and Abert Data 27 St. John, Liale of Orieans. D Der Residence. Mitred Turgeon 28 St. John, Liale of Orieans. D Der Restore. D Der Restore. Mitred Turgeon 28 St. John, Liale of Orieans. D Der Restore. D D Der Restore. Mitred Turgeon 28 St. John, Liale of Orieans. D D Der Restore. D Der Restore. D		Casualities and Remarks.	5 Has commanded the Pilot Schooner No. 3 dur- f.the whole season.		0 Suspended from last year till the 9th Nov.		5			9		•			5	5 Timmed Mth Annil	b Lucenseu, iu Apui.		2 do 14th August.	- 11
Age Randertere. Age Russellerere. 26 St. John, Isle of Orleanse St. John, Isle of Orleanse St. John, Lale of Orleanse St. St. John, Lale of Orleanse St. John, Lale of Orlea	Pilota		4	540		. 9	5	4 4	2	2	94			2.0	5	5	0 4			-
Age Residence. 22 Et. John, Lale of Orleans 23 St. John, Lale of Orleans 24 John, Lale of Orleans 25 St. Mont. Jalie of Orleans 25 St. Proville, Lalie of Orleans 26 St. John, Lale of Orleans 27 John, Lale of Orleans 27 St. John, Lale of Orleans 27 Genen, Rimoush, Lale of Orleans 27 Genen, Rimoush, Lale of Orleans 27 Genen, Rimoush, Lale of Orleans 28 St. John, Leo of Orleans 29 St. Petrosilie, Lale of Orleans 29 St. Petrosilie, Lale of Orleans 20 Gene Jane, Lale of Orleans 29 St. Petrosilie, Lale of Orleans 29 St. Petrosilie, Lale of Orleans 20 St. Petrosilie, Lale of Orleans 29 St. Michel, Boltechnese 29 Green Lind.	uber of effec																		101	-
	Nun	Ормагда.							, us				-, -							-
4	•	Residence.	St. John, Isle of Orleans	St. Michel, Bellechasse	Ste. Pétronille, Isle of Orleans	Lauzon, Levis	St. John, Isle of Orleans	Notre Dame, Lévis	do do do	St. Germain, Rimouski	Quebec	Trois-Pistoles.	Cap St. Ignace.	St. John. Isle of Orleans.	do do	Ste. Luce.	Crane Island	Duchos	St. Michel, Bellechasse	Green Island
Names. Alfred Turgeon		Age	26	28 28	28	26	26	28	101	27	26	24	27	3 20	39	26	28	24		_1
	ſ	Хашез.	Alfred Turgeon	Adelard Sansterre	Napoléon Baillargeon.	David F. Pelletier	FrsXavier Demeule	Louis Honoré Lapierre	David Arthur Bouffard	Jean Théophile St. Laurent	Jacques George Dugas.	Louis alias Treffé Delislo	Jean-Bte. Couillard.	Los. reneuer	Nazaire Delisle.	J. E. Bonaventure Lavoie	Alexis Vézina.	Adjutor Baillargeon	Chs. Oct. Clayet	Joseph Dion

48

List

Number.

LIST of Apprentice Pilots acting immediately under the Quebec Harbour Commissioners' Pilotage Authority, on the 31st December, 1878.

VERRET, Secretary-Treasurer.

A. H

Adutor Baillargeon Samuel Rioux. Cha. Oet. Clayet. Joseph Dion.

182

25 Quebee 24 St. Mic 22 Green 1 Certified 49

Number.	Names.	Whon Indontured.
27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39	Arcadius Gauvin	do 13/1872. do 22,1872. do 22,1872. do 22,1872. do 22,1872. October 14,1874. 0 otaber 14,1874. 14,1874. do 21,1874. do 21,1875. do 12,1875. do 12,1875. do 12,1875. do 12,1875. do 12,1876. do 1876. do 4,1876. do 4,1876.

(Certified,)

.

A. H. VERRET, Secretary-Treasurer. Q

STATENENT of Trials held during the year 1878, before the Harbour Commissioners, under the Act respect-ing Pilotage, 36 Vic., chap. 54.

Names of Pilots tried.	Nature of complaints lodged.	When com- plaints lodged.	When com- plaints lodged. Date of trials	Judgments.	s Remarks.
Théophile Gourdeau	Théophile Gourdean For having, run ashore the steamer 18th July, at 1 26th July	18th July, at 1 o'clock, p.m.	26th July	Convicted, sus- pended for 10 days,and con-	
Gabriel Lachance	Gabriel Lechance For having run to the ground the bark 4th Sept at 23rd September Convious oots. "Countees of Minko" in the South 2.30 o'clock, September Convioled and Traverse Channel, the 3rd Septem- p.m. could find at ber, at 5.30 o'clock, provided and ber, at 5.30 o'clock and	4th Sept., at 2.30 o'clock, p.m.	23rd September	demned to pay costs. Convicted and fined \$10 and costs.	
Jos. F. X. Bernier	For having caused the loss of an an-18th Sopt., at 4 belorging to the bark "forcest prime belorging to the bark "forcest Orecet," on the 18th Soptember, in Orecet," on the 18th Soptember, in	13th Sept., at 4 • o'clock, p.m.	23rd September	Dismissed	Jos. F. X. Bernier For having caused the loss of an an-13th Sept., at 4 23rd September Dismissed This case was dismissed on account of the mas- obte and about 15 hahr ' Foreint, ' o'clerk, p.m. Palengring to the hark '' Foreint Queen.'' on the 13th September, in
Jear Dufresno	we are the steamship i For having ran ashore the steamship i "Vindolina" during the night of the 16th September, in the Traverse-	Isth Sept., at 3.30 o'clock, p.m.	26th Sept. and lst Oct.	Dismissed	Jear Dufreane
chance	<pre></pre>	o'clock, at 10 o'clock, p.m. 2nd Oct, at 10 o'clock, a.m.	30th Scytember 1 5th October	Dismissed Onvicted and fined \$20 and costs.	This case was dimined on the ground that the complaint was a complete ways was been as the perturbation data was reprinted for having more data data was reprinted for having more data data was reprinted for having more that was reprinted for having that as it was his dury to ascertain the draught of said ship before moving her at such tide.
	(Certified,)	1		A. H.	A. H. VERRET, Secretary-Treasurer.

50

RET in clo

Ycars.

 $\begin{array}{c} 1830 \dots \\ 1831 \dots \\ 1832 \dots \\ 1833 \dots \\ 1833 \dots \\ 1835 \dots \\ 1835 \dots \\ 1836 \dots \\ 1837 \dots \\ 1839 \dots \\ 1844 \dots \\ 1844$

said sup before moving her at such tide.

COLLS.

A. H. VERRET, Secretary-Treasurer.

(Certified,) at 11 o'clock, p.m., close to Belle-chasse Lighthouse.

RETURN showing the opening of navigation at the Port of Quebec in each year, from 1830 to 1878 inclusive ; also, the date of closing thereof during that period.

	1		1	Charles and the									
Yc ar s.	f. Mor	rivals rom htreal, amers.	from	rivals n Sea, nips.		d for 2 a.	Years.	f Mo	rivals rom ntreal, amers.	from	rivals n Sea, hips.	Sailed Sea	
	D	ate.	D	ate.	Da	ate.		n	ate.	D	ate.	Dat	e.
1830	April	17	April	26	Dec.	4	1855	May	6	May	6	Nov.	22
1831			do	16		30	1856	April	27	April	20	do	23
1832	do	29	May	4	do	30	1857	do	17	do	28	do	24
1833	do	18		10			1858		18	do	29	do	25
1834		18		6			1859		22	do	29	do	28.
835		4		2		25	1860	do	26	do		do	215
837		11		11	do		1861		26	do	22	do	26
		1	April	29	do	18	1862	do	30	do	16	do	29
538	April	28	May	3		20	1863	May	8	May	4	do	27
839		21	do	8	do	23	1864	April	21	April		do	30
		19	April	25			1865		21	do	29	do	28
841		1	do	29	do	28	1866	do	26	do	28	Dec.	1
842	April	21		3		28	1867	May	3	do	17	Nov.	29
843	may	0	April	18	do	28	1868	April	28	do	23	do	28
044	April	24	May	3	do		1869		30	do	27	do	27
845		25		1	do	26	1870	do	25	do	16	Dec.	2
\$46				24	do	27	1871	do	18	do	22	Nov.	27
041	May	8		8	do	26	1872	May	6	do	30	do	26
040	April			1	do	21	1873	do	2	do	28	do	22
849		25	April	28	do	25	1874	do	10	do	28	0 .	25
850		25	do	28	do	28	1875	do	9	do	29		23
851		22	do	20	do	29	1876	do	9	May	6	do	24
852		30		15		4	1877	April	26 !	April	25	do	26
853	do	23	do	24		20	1878	do	21	do	20	do	25
854	May	5	do	29	do	29					-		20

ŧ